

Obchodní podmínky pro služební charge karty Citibank

Citibank Europe plc, společnost založená a existující podle irského práva, se sídlem Dublin, North Wall Quay 1, Irsko, registrovaná v rejstříku společností v Irské republice, pod číslem 132781, provozující svou obchodní činnost v České republice prostřednictvím Citibank Europe plc, organizační složka, se sídlem na adrese Praha 5, Stodůlky, Bucharova 2641/14, PSČ 158 02, IČ 28198131, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 59288 (dále jen „**Citibank**“ nebo „**Banka**“) vydává Obchodní podmínky pro služební charge karty Citibank (dále jen „**Podmínky**“) v souladu se zákonem, který mimo jiné upravuje práva a povinnosti uživatelů a poskytovatelů platebních služeb (dále jen „**Zákon o platebním styku**“ nebo „**ZOPS**“), a v rozsahu neupraveném Zákonem o platebním styku dále zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v platném znění (dále jen „**Občanský zákoník**“).

Tyto Podmínky jsou nedílnou součástí Smlouvy. Podpisem Žádosti a jejím vrácením Citibank (nebo vyplněním jiné žádosti či splněním postupu určeného Citibank) Držitel karty a Společnost potvrzují, že tyto Podmínky přijímají.

I. Vymezení základních pojmů

„**3D Secure kód**“ – znamená heslo sloužící pro potvrzení Transakcí u Obchodníků využívajících internetovou platební bránu se zabezpečením 3D Secure.

„**ATM**“ – znamená peněžní automaty určené především pro výběry hotovosti Kartou.

„**A-PIN**“ – znamená čtyřmístný bezpečnostní identifikační kód nutný pro používání Karty v ATM a elektronických terminálech, který si Držitel karty zvolí prostřednictvím Zákaznické linky služebních platebních karet.

„**Bankovní výpis**“ - znamená pravidelný výpis Transakcí a všech příslušných poplatků a dalších částek účtovaných na daný Účet, specifikující „Datum splatnosti“ příslušné platby a případně obsahující další informace uvedené v čl. IX odst. 6 a 7 (*Komunikace*) těchto Podmínek.

„**Celkový kreditní limit karty**“ – znamená částku, která se rovná výši Celkového výdajového limitu karty vynásobeného počtem kalendářních měsíců do data splatnosti Bankovního výpisu. Informace o výši Celkového kreditního limitu karty je uvedena na Bankovním výpisu a je též poskytována prostřednictvím ATM a Zákaznické linky služebních platebních karet.

„**Celkový výdajový limit karty**“ – znamená celkovou částku, kterou má Držitel karty v rámci kalendářního

Business Terms and Conditions for Citibank Commercial Charge Cards

Citibank Europe plc, a company established and existing under the Irish law, with its seat at Dublin, North Wall Quay 1, Ireland, registered in the Companies Register in the Republic of Ireland, under No. 132781, undertaking its business activities in the Czech Republic through its branch Citibank Europe plc, organizační složka, with its seat at Prague 5, Stodůlky, Bucharova 2641/14, Postal Code 158 02, Identification No. 28198131, registered in the Commercial Register maintained by the Municipal Court in Prague, Section A, File 59288 (“**Citibank**” or the “**Bank**”) issues the Business Terms and Conditions for Citibank Commercial Charge Cards (the “**Conditions**”) in accordance with the Act that regulates, *inter alia*, rights and obligations of payment services users and providers (the “**Payment System Act**” or the “**PSA**”) and to the extent not regulated by the Payment System Act, further by Act No. 89/2012 Coll., the Civil Code, as amended (the “**Civil Code**”).

The Conditions are an integral part of the Agreement. By signing the Application Form and returning a copy to Citibank (or filling another application form or process designated by Citibank), the Cardholder and the Company confirm acceptance of these Conditions.

I. Definitions

“**3D Secure Code**” - means a password used to confirm the Transactions at Merchants using an Internet payment gateway secured with the 3D Secure.

“**ATM**” - means a cash-dispensing machine designated especially to withdraw cash by the Card.

“**A-PIN**” – means a four-digit security identification code required for the use of the Card at ATMs and electronic terminals and selected by the Cardholder through the Business Payment Card Customer Line.

“**Billing Statement**” - means the regular statement of Transactions and all applicable fees and other amounts charged to the Account, specifying the “Due Date” for the payment and containing, if applicable, other data specified in Article IX (6) and (7) (*Communication*) hereof.

“**Total Card Credit Limit**” – means the amount which equals the Total Card Spending Limit multiplied by the number of calendar months until the Billing Statement due date. Information about Total Card Credit Limit is stated on Billing Statement and is available via ATM and Business Payment Cards Customer Line.

“**Total Card Spending Limit**” – means the total amount the Cardholder can use within one calendar month for all

měsíce k dispozici pro uskutečnění všech Transakcí v podobě plateb za zboží a služby a výběrů hotovosti.

„Citigroup“ – znamená skupinu společností tvořenou společností Citigroup Inc., osobami přímo či nepřímo ovládajícími Citigroup Inc. a osobami přímo či nepřímo ovládanými ze strany Citigroup Inc.

„Držitel karty“ – znamená fyzickou osobu, které byla Karta na základě Smlouvy vydána. Podpisem Žádosti Společnost potvrzuje, že Držitel karty je v pracovním nebo podobném vztahu ke Společnosti.

„GDPR“ – znamená nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů).

„Jedinečný identifikátor“ - znamená číslo Karty, její expirační dobu a bezpečnostní kód (tzv. CVV) uvedený na zadní straně Karty; tyto údaje slouží k identifikaci Držitele karty při provádění Transakcí, přičemž k této identifikaci může postačovat pouze kombinace dvou těchto údajů.

„Karta“ - znamená platební kartu vydanou Držiteli karty v souvislosti s Účtem, jejíž používání se řídí Smlouvou, těmito Podmínkami a Všeobecnými obchodními podmínkami. Karta je určena k platbám za zboží a služby či k výběrům hotovosti pro obchodní účely Společnosti. Na Kartě je uvedeno jednoznačné číslo, doba platnosti, s vyznačeným podpisovým proužkem, magnetickým záznamem a čipem, ochrannou známkou VISA či MasterCard, hologramem a dalšími bezpečnostními prvky.

„Limit pro výběr hotovosti“ - znamená celkovou částku, kterou může Držitel karty v rámci kalendářního měsíce vybrat z ATM nebo u Obchodníka OTC.

„Měsíční limit čerpání Společnosti“ – znamená celkovou částku, kterou má Držitel karty k dispozici spolu s ostatními držiteli služebních charge karet Citibank vydaných Bankou pro Společnost pro uskutečnění všech Transakcí v rámci kalendářního měsíce.

„Obchodník“ - znamená osobu, jež uzavřela dohodu se Citibank nebo danou odpovídající asociací bankovních karet nebo jejími členy za účelem výběrů hotovosti a provádění plateb za zboží a služby držiteli platebních karet.

„Obchodník OTC“ - znamená Obchodníka, který je oprávněn poskytovat výběry hotovosti na své přepážce.

„Platební příkaz“ – znamená pokyn Bance, jímž Držitel karty nebo příjemce platby žádá o provedení Transakce.

Transactions such as payments for goods and services and cash withdrawals.

“Citigroup” - means a group of companies formed by Citigroup Inc., entities directly or indirectly controlling Citigroup Inc. and entities that are directly or indirectly controlled by Citigroup Inc.

“Cardholder” – means a natural person to whom the Card has been issued based on the Agreement. By signing the Application the Company represents that the Cardholder is in an employment or similar relationship with the Company.

“GDPR” – means Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation).

“Unique Identifier” - means a number of the Card, its expiration date and the security code (CVV) given on the back side of the Card; these information serve for identification of the Cardholder in processing of Transactions provided that a combination of just two of these information may be sufficient for the purpose of this identification.

“Card” – means a payment card that was issued for the Cardholder in connection with the Account and whose use is governed by the Agreement, these Conditions and the General Business Conditions. The Card is designed for payments for goods and services or cash withdrawals for the Company's business purposes. The Card contains a unique number, date of expiry, a signature strip, magnetic data, a chip, the VISA or MasterCard trademark, a hologram and other security elements.

“Cash Withdrawal Limit” – means the total amount the Cardholder can withdraw within one calendar month from an ATM or at any OTC Merchant.

“Company Monthly Spending Limit” – means a total amount, available for the Cardholder, jointly with other holders of Citibank commercial charge cards issued by Citibank for the Company, for all Transactions to be effected within the calendar month.

“Merchant” - means a person who has entered into arrangements with Citibank or the relevant bank card association or its members for the withdrawals of cash and provisions of payments for goods and services by holders of payment cards.

“OTC Merchant” - means a Merchant authorized to make over the counter cash advances.

“Payment Order” - means an instruction to the Bank, whereby the Cardholder or the Payee requests the

„**Poplatek za výběr hotovosti**“ - znamená poplatek vymezený v Sazebníku (pokud není dohodnuto jinak) účtovaný k tíži Účtu za každou transakci formou výběru hotovosti při použití ATM anebo u jakéhokoliv Obchodníka OTC.

„**Programový administrátor**“ - znamená osobu (osoby) určenou Společností k tomu, aby Společnost zastupovala a byla k dispozici Citibank při spravování Účtu a plnění Smlouvy.

„**Referenční směnný kurz**“ – znamená směnný kurz příslušné asociace bankovních karet (VISA) na mezibankovním trhu měn platný ke dni zaúčtování příslušné Transakce na vrub Účtu nebo ke dni zaúčtování příslušné příchozí platby ve prospěch Účtu.

„**Sazebník**“ – znamená Sazebník ve smyslu Všeobecných obchodních podmínek.

„**Seznam třetích osob**“ – znamená seznam osob, které se podílejí na poskytování bankovních produktů Citibank, s uvedením patřičného účelu pro předání a zpracování osobních údajů uvedeným třetím osobám. Tento seznam, včetně jeho případných změn, Citibank uveřejňuje na svých webových stránkách.

„**Smlouva**“ - znamená Žádost Držitele karty a Společnosti o vydání Karty schválená Citibank.

„**Smlouva o obchodních kartách**“ - znamená smlouvu o obchodních kartách (*Commercial Cards Agreement*), případně jinou dohodu uzavřenou mezi Citibank a Společností, na jejímž základě Citibank pro Společnost vydává služební charge karty.

„**Společnost**“ - znamená osobu odlišnou od Držitele karty, na jejíž žádost je vydána Karta.

„**Systém CitiManager**“ – znamená internetový systém Citibank dostupný na adrese <https://home.cards.citidirect.com/>, jehož prostřednictvím je Držiteli karty a Společnosti poskytován Bankovní výpis v elektronické podobě.

„**Transakce**“ - znamená každou částku, jež je účtována nebo bude účtována na vrub Účtu za nákupy a výběry hotovosti za použití Karty nebo Účtu u Obchodníka nebo prostřednictvím ATM.

„**T-PIN**“ - znamená čtyřmístný bezpečnostní identifikační kód sdělený Bankou Držiteli karty, jež umožňuje komunikaci s bankovními operátory Zákaznické linky služebních platebních karet.

„**Uveřejnit**“ - znamená zpřístupnění nebo poskytnutí informací nebo dokumentů Společnosti, Držiteli karty anebo jakékoli třetí straně následujícím způsobem (nebo kombinací několika uvedených způsobů nebo všemi

execution of a Transaction.

„**Cash Advance Fee**“ - means a fee as set out in the List of Charges (or as agreed otherwise) charged to the Account for each cash advance transaction obtained through ATM or at any OTC Merchant.

„**Program Administrator**“ - means the person(s) designated by the Company to represent the Company and assist Citibank in the administration of the Account and performance of the Agreement.

„**Reference Exchange Rate**“ - means the exchange rate of the relevant bank card association (VISA) in the interbank currency market, valid as of the date on which the relevant Transaction is debited from the Account, or as of the date on which the relevant incoming payment is credited to the Account.

„**List of Charges**“ - means a List of Charges as defined in the General Business Conditions.

„**Third Party List**“ – means the list of parties involved in the provision of banking products offered by Citibank with statement of the respective reason for transmission and processing of personal data by said third parties. On its website Citibank publishes the list, including its possible changes.

„**Agreement**“ - means the Application Form of the Cardholder and the Company for the issuance of the Card approved by Citibank.

„**Commercial Cards Agreement**“ - means the Commercial Cards Agreement or any other agreement between Citibank and the Company, upon which Citibank issues charge cards for the Company.

„**Company**“ - means the person other than the Cardholder at whose request the Card is issued.

„**CitiManager System**“ – means the Internet system of Citibank accessible at <https://home.cards.citidirect.com/>, through which electronic Billing Statements are provided to the Cardholder and the Company.

„**Transaction**“ - means each and every amount charged or to be charged to the Account for purchases and cash advances made through the use of the Card or the Account at the Merchant or by an ATM.

„**T-PIN**“ - means a four-digit security identification number delivered to the Cardholder by the Bank and used to communicate with the operators of the Business Payment Card Customer Line.

„**to Publish**“ - means provision or availability of any information or documents to the Company, the Cardholder and/or any third party in the following way (or in any combination or all of them):

uvedenými způsoby):

- | | |
|--|---|
| <p>(a) zveřejněním na webových stránkách Citibank - www.citibank.cz;</p> <p>(b) zveřejněním v prostorech Citibank nebo na jejich pobočkách;</p> <p>(c) písemným vyzněním zaslaným smluvní straně na korespondenční adresu této smluvní strany sdělenou Citibank;</p> <p>(d) elektronicky, a to chráněným způsobem prostřednictvím systému elektronického bankovníctví Citibank (Citi Direct) anebo zasláním do e-mailové schránky Držitel karty a/nebo e-mailové schránky Společnosti;</p> <p>(e) poskytnutím příslušné dokumentace zachycené na CD, DVD, anebo jiném trvalém nosiči dat.</p> | <p>(a) to publish on Citibank web site www.citibank.cz;</p> <p>(b) to make public in the premises of Citibank or its branches;</p> <p>(c) written notice sent to a contractual party to the correspondence address of such contractual party declared to Citibank.</p> <p>(d) electronically, using a secure method via the Citibank electronic banking system (CitiDirect) and/or by sending to the e-mail box of the Cardholder and/or the Company's e-mail box;</p> <p>(e) provision of relevant documents on a CD, DVD or other permanent data medium.</p> |
|--|---|

„Účet“ - znamená interní účet vedený u Citibank v souvislosti s Kartou zejména za účelem evidence Transakcí.

“Account” - means the internal account maintained by Citibank in connection with the Card especially for evidence of the Transactions.

„Všeobecné obchodní podmínky“ - znamená Všeobecné obchodní podmínky Citibank Europe plc, organizační složka, v platném znění.

“General Business Conditions” - means the General Business Conditions of Citibank Europe plc, organizační složka, as amended.

„Zákaznická linka služebních platebních karet“ - znamená bankovní službu pro komunikaci Držitele karty a Citibank prostřednictvím telefonu.

“Business Payment Card Customer Line” – means the banking service for telephone communication between the Cardholder and Citibank.

„Zúčtovací měna“ - znamená měnu, na níž se dohodla Společnost se Citibank, a jež je specifikována v Bankovním výpisu.

“Billing Currency” - means the currency agreed by the Company and Citibank and specified in the Billing Statement.

„Žádost“ - znamená tiskopis žádosti Citibank o vydání Karty vyplněný, podepsaný a podaný Držitelem karty a Společností.

“Application Form” - means Citibank application form for the issuance of the Card completed, signed and submitted by the Cardholder and the Company.

II. Vydání Karty

II. Issuance of the Card

1. Citibank vydává Kartu v souladu se Smlouvou, těmito Podmínkami, Všeobecnými obchodními podmínkami a obecně závaznými právními předpisy. V případě rozporu mezi těmito Podmínkami a Všeobecnými obchodními podmínkami jsou rozhodující tyto Podmínky.

1. Citibank issues the Card in compliance with the Agreement, these Conditions, General Business Conditions and generally applicable rules of law. In a case of discrepancy between these Conditions and General Business Conditions these Conditions prevail.

2. O vydání Karty může být požádáno pouze písemně prostřednictvím Žádosti podepsané společně Držitelem karty a Společností.

2. The Card issuance may only be requested by the Application Form in writing signed by both the Cardholder and the Company.

3. Společnost odpovídá za správnost a pravdivost údajů uvedených v Žádosti a za jejich aktualizaci v případě změny.

3. The Company is liable for the accuracy and factual correctness of data stated in the Application Form as well as for updating these data if applicable.

4. Smlouva je uzavřena schválením a podpisem Žádosti ze strany Citibank. Na uzavření Smlouvy a získání Karty není žádný právní nárok.

4. The Agreement is concluded by Citibank's approval and signature of the Application Form. There is no legal entitlement to concluding the Agreement and obtaining the Card.

5. Po uzavření Smlouvy Citibank vydá a doručí Držiteli karty T-PIN a Kartu ve dvou samostatných poštovních zásilkách, a to na korespondenční adresu Držitele karty uvedenou v Žádosti (není-li dohodnuto jinak).

5. Following the conclusion of the Agreement, Citibank will issue and deliver the PIN and the Card to the Cardholder in two separate mailings to the correspondence address of the Cardholder given in the

6. T-PIN je znám pouze Držiteli karty. T-PIN může být Držitelem karty změněn prostřednictvím Zákaznické linky služebních platebních karet.

7. Okamžitě po obdržení Karty je Držitel karty povinen Kartu podepsat na podpisovém proužku (příčemž podpis musí být shodný s podpisem uvedeným v Žádosti) a Kartu aktivovat prostřednictvím Zákaznické linky služebních platebních karet. Bezprostředně po aktivaci Karty je Držitel karty povinen zvolit si svůj A-PIN prostřednictvím Zákaznické linky služebních platebních karet.

8. Karta je platná do posledního dne měsíce uvedeného na Kartě.

9. Pokud Společnost do 30 dnů před ukončením platnosti Karty nesdělí písemně Citibank, že nemá být vydána nová Karta, Banka vydá novou Kartu.

III. Používání Karty

1. Držitel karty je jedinou osobou oprávněnou používat Kartu.

2. Kartu je Držitel karty oprávněn používat pouze v průběhu doby platnosti Karty. Platnost karty je na Kartě vyznačena.

3. Karta je určena výhradně pro platby za zboží a služby a k výběrům hotovosti pro obchodní účely Společnosti u Obchodníků, kteří Kartu akceptují. Karta nesmí být použita k platbám za zboží či služby nebo k výběrům hotovosti k osobním, rodinným či soukromým účelům.

4. Oprávnění k platbám za zboží a služby a výběrům hotovosti jsou omezena Celkovým výdajovým limitem karty, Měsíčním limitem čerpání Společnosti a Limitem pro výběr hotovosti, jež jsou určeny Společností a Citibank. Citibank může kdykoliv měnit výši Celkového výdajového limitu karty, Měsíčního limitu čerpání Společnosti a Limitu pro výběr hotovosti. Výše počátečního Celkového výdajového limitu karty a Limitu pro výběr hotovosti je uvedena v Žádosti, přičemž Citibank bude Držitele karty na žádost Programového administrátora informovat o jakýchkoliv jejich následných změnách. Výše počátečního Měsíčního limitu čerpání Společnosti je uvedena ve Smlouvě o obchodních kartách, přičemž Citibank bude Společnost informovat o jakýchkoliv jeho následných změnách.

5. Na žádost Společnosti učiněné prostřednictvím Programového administrátora buď telefonicky v rámci služeb telefonického bankovníctví Citibank anebo administrativní zprávou v rámci služeb elektronického bankovníctví Citibank anebo prostřednictvím Systému

Application Form (if not agreed otherwise).

6. The T-PIN is only known to the Cardholder. The T-PIN can be changed by the Cardholder via the Business Payment Card Customer Line.

7. Immediately upon the receipt of the Card, the Cardholder shall sign the signature strip (and the signature must be identical to the signature in the Application Form) and activate the Card via the Business Payment Card Customer Line. Immediately upon activating the Card, the Cardholder shall choose their A-PIN via the Business Payment Card Customer Line.

8. The Card shall be valid up to the last day of the month stated thereon.

9. The Company shall notify Citibank in writing no later than 30 days before the Card expiration date that a new Card is not to be issued, otherwise the existing Agreement will be automatically extended and a new Card will be issued.

III. Using the Card

1. The Cardholder is the only person authorized to use the Card.

2. The Cardholder must only use the Card during the validity period. Validity period is displayed on the Card.

3. The Card may only be used for payments of purchases of goods and services and to obtain cash advances for business purposes of the Company at the Merchants accepting the Card. The Card may not be used to charge purchases of goods or services or obtain cash advances for personal, family or household purposes.

4. The authorization to pay for goods and services and to withdraw cash is limited by the Total Card Spending Limit, the Company Monthly Spending Limit and the Cash Withdrawal Limit determined by the Company and Citibank. Citibank may change the Total Card Spending Limit, the Company Monthly Spending Limit and the Cash Withdrawal Limit at any time. The amount of the initial Total Card Spending Limit and the Cash Withdrawal Limit is specified in the Application Form; upon request of the Program Administrator, Citibank will notify the Cardholder about any subsequent changes thereof. The amount of the initial Company Monthly Spending Limit is specified in the Commercial Cards Agreement provided that Citibank shall notify the the Company about any subsequent changes thereof.

5. Upon the Company's request rendered via the Program Administrator either by telephone within the Citibank telephone banking services and/or by an administrative message within the Citibank electronic banking services and/or via the CitiManager System,

CitiManager může Citibank s účinností k datu navrženému Společností změnit výši Celkového výdajového limitu karty nebo Limitu pro výběr hotovosti.

6. Kromě jakýchkoliv omezujících limitů na výběr hotovosti ze strany Společnosti nebo Citibank mohou být dále tyto výběry omezeny limity stanovenými příslušným provozovatelem ATM nebo Obchodníkem OTC.

7. Citibank může odmítnout provedení Platebního příkazu:

- (a) z důvodů bezpečnosti Karty, Jedinečného identifikátoru či Účtu - zejména při podezření na ztrátu, odcizení, zneužití nebo neautorizované použití Karty, A-PIN, T-PIN anebo Účtu (např. pokud se Citibank nedaří kontaktovat Držitele karty a/nebo Společnost, nebo v případě neobvyklé frekvence či výše Transakcí nebo v případě, kdy je Karta použita na nezvyklém místě, nebo pokud má Citibank podezření, že došlo k selhání ochrany A-PIN nebo T-PIN);
- (b) z důvodů významného zvýšení rizika, že Společnost nesplatí úvěr poskytnutý Společností (např. pokud se Společnost objeví v úvěrovém registru jako dlužník s nesplacenými avšak splatnými dluhy, pokud je Společnost v prodlení se splacením úvěrového produktu Citibank nebo pokud budou Společnosti zmrazeny ze strany Citibank úvěrové linky);
- (c) v případě, že Společnost má vůči Citibank nesplněný splatný dluh;
- (d) pokud tak stanoví obecně závazný právní předpis;
- (e) pokud by v důsledku provedení Platebního příkazu došlo k překročení některého limitu aplikujícího se na Kartu;
- (f) Držitel karty nepředá Citibank, bez zbytečného odkladu na její žádost, veškeré informace, které Citibank potřebuje za účelem provedení řádné identifikace Držitele karty v souladu s příslušnými právními předpisy;
- (g) Citibank má pochybnosti o pravdivosti nebo aktuálnosti informací poskytnutých Držitelem karty Citibank za účelem provedení řádné identifikace Držitele karty a Držitel karty pravdivost nebo aktuálnost těchto informací Citibank nedoloží bez zbytečného odkladu na její žádost; nebo
- (h) pokud nejsou splněny podmínky pro provedení Transakce stanovené Smlouvou, těmito Podmínkami, Všeobecnými obchodními podmínkami nebo jinou dohodou mezi Citibank a Společností.

Citibank je povinna odmítnout provedení Platebního příkazu, pokud tak stanoví obecně závazný právní předpis.

Odmítne-li Citibank provést Platební příkaz, bude Držitel karty informován o této skutečnosti při nejbližší příležitosti, a to zpravidla oznámením o odmítnutí provedení Platebního příkazu uvedeným na dokladu o

Citibank may change the amount of the Total Card Spending Limit or the Cash Withdrawal Limit effective from the date proposed by the Company.

6. In addition to any limits placed upon withdrawals by the Company or Citibank, cash advances may also be subject to limits imposed by the relevant ATM operator or OTC Merchant.

7. Citibank may refuse to execute a Payment Order:

- (a) in order to ensure due security of the Card, Unique Identifier or the Account – especially if a suspicion exists regarding the loss, theft, misuse or unauthorized use of the Card, A-PIN, T-PIN or the Account (for example, if Citibank is not successful in contacting the Cardholder and/or the Company, the frequency or amounts of Transactions exceed usual volumes, the Card is used from an unusual location, or Citibank suspects that the A-PIN or T-PIN protection may have failed);
- (b) in response to an increased risk that the Company fails to repay the loan granted to the Company (for example, if the Company appears in the register of loans as a debtor with overdue debts, the Company is in default with the repayment of its loan to Citibank, or if Company's credit lines have been frozen by Citibank);
- (c) if there is any overdue debt owed by the Company to Citibank;
- (d) if a generally applicable rules of law provide so;
- (e) if any limit applicable to the Card may be exceeded as a result of the execution of the Payment Order;
- (f) the Cardholder does not submit to Citibank, without undue delay after its request, all information needed by Citibank for duly identification of the Cardholder in accordance with applicable legal regulations;
- (g) Citibank has doubts about the correctness or currency of information provided by the Cardholder to Citibank for the purposes of duly identification of the Cardholder and the Cardholder does not evidence the correctness or currency of these information to Citibank without undue delay after its request; or
- (h) if the conditions of the execution of the Transaction that are defined under the Agreement, these Conditions, the General Business Conditions or another agreement between Citibank and the Company are not satisfied.

Citibank must refuse to execute a Payment Order if generally applicable rules of law provide so.

If Citibank refuses to execute the Payment Order, the Cardholder will be informed of the refusal at the earliest occasion, usually by a rejected Payment Order notice attached to the Transaction non-execution confirmation

neprovedení Transakce nebo na obrazovce bankomatu či displeji platebního terminálu, který měl být použit k provedení Transakce, která nebyla z důvodu odmítnutí Platebního příkazu provedena. Pokud to bude možné, Citibank Držiteli karty oznámí důvody odmítnutí a postup pro nápravu chyb, které byly důvodem odmítnutí provedení Platebního příkazu. To neplatí, pokud by poskytnutí nebo zpřístupnění těchto informací bylo v rozporu s obecně závazným právním předpisem.

8. Bez ohledu na ostatní ustanovení těchto Podmínek je Citibank oprávněna schválit Transakci, jež povede k překročení limitů podle odstavců 4 a/nebo 5 tohoto článku.

9. Citibank není povinna provést Transakci, která nebyla autorizována. Transakce je autorizována, jestliže k ní Držitel karty udělil souhlas. Udělením souhlasu s Transakcí se rozumí:

- (a) v případě použití ATM zadání A-PIN,
- (b) v případě výběru hotovosti u Obchodníků OTC zadání A-PIN nebo vlastnoruční podpis Držitele karty na dokladu (nebo kombinace obou metod), nebo
- (c) v případě bezhotovostní platby za zboží nebo služby:
 - (i) zadání A-PIN nebo vlastnoruční podpis Držitele karty na dokladu (nebo kombinace obou metod), nebo
 - (ii) zadání Jedinečného identifikátoru (popřípadě jeho příslušné části postačující k udělení souhlasu s Transakcí dle příslušných obchodních zvyklostí) a v případě, že se jedná o Transakci u Obchodníka využívajícího internetovou platební bránu se zabezpečením 3D Secure, též zadání 3D Secure kódu, ledaže se Držitel karty rozhodne 3D Secure kód nepoužít k potvrzení takové Transakce a Banka s tím bude souhlasit (takový souhlas Banky bude považován za daný v případě, že Banka takovou Transakci provede), nebo
 - (iii) v případě bezkontaktní Karty též její přiložení k bezkontaktnímu platebnímu terminálu, není-li současně vyžadován A-PIN

Podpis Držitele karty na příslušném dokladu se musí shodovat s podpisem na Kartě. V případě, že podpis není shodný, má Obchodník právo Transakci odmítnout nebo požádat o platný průkaz totožnosti Držitele karty.

10. Autorizace Transakcí prostřednictvím 3D Secure kódu probíhá tak, že Držitel karty na příslušné internetové stránce zadá Platební příkaz a 3D Secure kód, který Banka Držiteli karty zašle po zadání Platebního příkazu na telefonní číslo předem určené Držitelem karty nebo do e-mailové schránky Držitele karty. Banka neodpovídá za ochranu obsahu zpráv s 3D

or displayed on the screen of the ATM or the payment terminal used in submitting the Transaction which was not executed as a result of the rejected Payment Order. If possible, Citibank shall inform the Cardholder of the grounds for refusal and the procedure to rectify the errors which resulted in the rejection of the Payment Order. This shall not apply where providing this information or making it available is in conflict with any generally applicable regulation of law.

8. Regardless other provisions of these Conditions, Citibank shall be entitled to approve a Transaction leading to overdrawing the Card limits according to paragraphs 4 or 5 of this Article.

9. Citibank is not obliged to execute Transactions without due authorization. The Transaction is authorized if approved by the Cardholder. Approval of the Transaction means:

- (a) in the case of usage of ATM the entering of the A-PIN,
- (b) in the case of withdrawal of cash at OTC Merchants the entering of the A-PIN or providing signature on the receipt (or the combination of both methods), and/or
- (c) in the case of cashless payments for goods or services:
 - (i) the entering of the A-PIN or providing the signature of the Cardholder on the receipt (or the combination of both methods), and/or
 - (ii) the entering the Unique Identifier (or a relevant part thereof which, according to the relevant market practice, is sufficient for granting the approval of the Transaction) and, in the case of the Transaction at a Merchant using an Internet payment gateway secured with the 3D Secure, also the entering of the 3D Secure Code, unless the Cardholder chooses not to use the 3D Secure Code for confirmation of such Transaction and the Bank agrees with this (such consent of the Bank shall be deemed to be given if the Bank executes such Transaction), and/or
 - (iii) in the case of the contactless Card also its placing near the contactless payment terminal, if A-PIN is not required.

The signature of the Cardholder on the relevant receipt must be identical to signature on the Card. In the case of a discrepancy between the signatures, the Merchant may reject the Transaction or may request to see valid ID of the Cardholder.

10. Authorization of the Transactions via the 3D Secure Code takes place with the Cardholder submitting on the relevant website the Payment Order and entering the 3D Secure Code, which the Bank has sent after the Payment Order submission by the Cardholder to the phone number predefined by the Cardholder or to the Cardholder's e-mail box. The Bank shall not be

Secure kódem v případě neoprávněného přístupu třetí osoby v průběhu jejich přenosu či po doručení.

11. Bez ohledu na jiná ustanovení těchto Podmínek Banka není povinna (je však oprávněna) provádět bezhotovostní Transakce, u nichž je příjemcem Obchodník podporující autorizaci Transakcí prostřednictvím 3D Secure kódu, pokud Držitel karty neautorizoval takovou Transakci prostřednictvím 3D Secure kódu.

12. Okamžikem přijetí Platebního příkazu se pro účely Smlouvy rozumí okamžik, kdy Citibank obdrží zprávu obsahující detaily příslušné Transakce. Pokud případně okamžik přijetí Platebního příkazu na dobu, která není provozní dobou Citibank nebo která následuje po okamžiku blízko konce provozní doby Citibank, platí, že byl Platební příkaz přijat na začátku následující provozní doby Citibank.

13. Při manuálních výběrech hotovosti u Obchodníků OTC se musí Držitel karty prokazovat Kartou a platným průkazem totožnosti.

14. Pokud s tím Obchodník souhlasí, může Držitel karty zboží vrátit výměnou za kredit ve výši původní účtované částky.

15. Při používání Karty je Držitel karty povinen řídit se všemi příslušnými devizovými a ostatními právními předpisy.

IV. Zúčtování

1. Bankovní výpis bude Držiteli karty a Společnosti poskytován měsíčně, avšak pouze v případě, že na Účtu byla v příslušném měsíci zaznamenána aktivita, nebo pokud se na Účtu nachází jakýkoliv zůstatek. Pokud není mezi Bankou, Držitelem karty a Společností dohodnuto písemně jinak, Banka poskytuje Držiteli karty a Společnosti Bankovní výpisy zdarma prostřednictvím systému CitiManager, což je považováno za standardní způsob poskytování Bankovních výpisů Bankou. Společnost je oprávněna požádat o písemnou formu Bankovního výpisu. Takový výpis bude Bankou odeslán (pokud Banka bude se zasíláním takového výpisu souhlasit) na adresu, kterou Společnost na Žádosti zvolila pro zasílání výpisů, a Banka může Společnosti za takový výpis účtovat poplatek dle Sazebníku.

2. Společnost odpovídá za všechny Transakce a za jakékoliv poplatky a další částky účtované na vrub Účtu dle těchto Podmínek, Smlouvy o obchodních kartách a Sazebníku.

3. Pro přepočítání jakékoliv Transakce nebo jiné částky (včetně příchozích plateb na Účet), která není v

responsible for the protection of the messages with the 3D Secure Code, in the event of unauthorized access of a third party during the transmission or delivery thereof.

11. Notwithstanding other provisions of these Conditions, the Bank is not obliged (but is entitled) to perform the cashless Transactions in which the payee is a Merchant supporting the authorization of the Payment Transactions through the 3D Secure Code, without the Cardholder having authorized such a Payment Transaction through the 3D Secure Code.

12. For the purpose of the Agreement, the time Citibank receives a message containing the details of the relevant Transaction shall be deemed to be the time the Payment Order is received. If the time the Payment Order is received is outside Citibank's opening hours or if it follows the moment near the end of Citibank's opening hours, the Payment Order shall be deemed to have been received at the beginning of Citibank's following opening hours.

13. The Cardholder must present the Card and valid ID for manual cash withdrawals at the OTC Merchants.

14. If the Merchant agrees, the Cardholder may return the goods for credit against the original charge.

15. In using the Card the Cardholder must comply with all applicable exchange control regulations and other laws.

IV. Billing

1. The Cardholder and the Company will obtain Billing Statements monthly but only as long as the Account shows any activity in the relevant month or if there is any balance in the Account. Unless otherwise agreed in writing between Citibank, the Cardholder and the Company, Citibank shall provide Billing Statements to the Cardholder and the Company free of charge via the CitiManager System, which is the default method of Billing Statement delivery. The Company is authorized to require a printed Billing Statement. The Bank shall send it (as long as the Bank consents to the provision of the printed Billing Statement) to the address specified by the Company on the Application Form for delivery of statements, and the Bank can charge a fee to the Company for each such Billing Statement according to the List of Charges.

2. The Company will be for all Transactions and for any fees and other amounts charged to the Account under these Conditions, the Commercial Cards Agreement and the List of Charges.

3. Any Transaction or other amount, which is not incurred in the Billing Currency (including payments

Zúčtovací měně, se použije směnný kurz, jenž je založen na Referenčním směnném kurzu, zvýšený o částku „marže“ uvedenou v Sazebníku.

4. V prodlení se Společnost ocitne v případě, pokud Citibank neobdrží v plné výši částku uvedenou na Bankovním výpisu v Zúčtovací měně na účet uvedený na Bankovním výpisu nejpozději v den, jenž je na Bankovním výpisu uveden jako Datum splatnosti.

5. Pokud Citibank neobdrží platbu za jakýkoliv nesplacený zůstatek do data uvedeného v Bankovním výpisu jako Datum splatnosti nebo do takového pozdějšího data, o němž Citibank rozhodne, pak:

~~(b)~~(a) Citibank je oprávněna účtovat Společnosti „Poplatek z prodlení“ tak, jak je vymezen v Sazebníku, a to každý měsíc za daný nesplacený zůstatek (včetně jakýchkoli nezaplacených Poplatků z prodlení) uvedený na příslušném Bankovním výpisu, dokud nebude daný zůstatek v celé výši uhrazen; a

~~(e)~~(b) veškeré dosud nesplacené pohledávky Banky na zaplacení částek účtovaných na vrub Účtu se stanou splatnými a Banka bude oprávněna připsat celou výši všech dlužných částek účtovaných na vrub Účtu k tíži běžného účtu Společnosti vedeného u Citibank, který, dle dohody mezi Citibank a Společností, má být přednostně použit k úhradě částek dlužných Společností v souvislosti s platebními kartami vydanými Bankou na žádost Společnosti (dále jen „Hlavní platební účet“). V případě, že na Hlavním platebním účtu není dostatek prostředků pro uhrazení celé výše dlužných částek, je Citibank oprávněna (i) debetovat celou výši dlužných částek z jakéhokoli jiného běžného účtu Společnosti vedeného u Citibank a/nebo (dle volby Citibank) (ii) debetovat tyto částky z Hlavního platebního účtu a tím způsobit, resp. zvýšit debetní zůstatek na Hlavním platebním účtu. Pro vyloučení pochybností se stanoví, že v rozsahu, v jakém takový výsledný debetní zůstatek na Hlavním platebním účtu přesáhne případný kontokorentní rámec povolený Citibank ve vztahu k tomuto účtu, bude takový debetní zůstatek kvalifikován jako nepovolený a Společnost bude povinna z tohoto zůstatku platit sankční úrok (vedle výše uvedeného „Poplatku z prodlení“) ve výši uvedené v Sazebníku. Pokud se Citibank a Společnost na Hlavním platebním účtu nedohodly nebo pokud byl Hlavní platební účet uzavřen, bude Citibank oprávněna debetovat celou výši dlužných částek z jakéhokoli běžného účtu Společnosti vedeného u Citibank. Citibank je oprávněna požadovat úrok z úroku z prodlení.

Opomenutí uhradit neprodleně platby dle Bankovního výpisu může vyústit v pozastavení nebo zrušení práva Držitele karty používat Kartu.

incoming to the Account), will be converted at the foreign exchange rate, which is based on the Reference Exchange Rate, plus the “margin” specified in the List of Charges.

4. The Company will be in default if the amount shown on the Billing Statement is not received by Citibank in full in the Billing Currency on the account shown on the Billing Statement and by no later than the Due Date shown on the Billing Statement.

5. If Citibank would not receive the payment for any outstanding balance by the end of the payment Due Date stated in the Billing Statement or such later date as Citibank may decide, then:

~~(b)~~(a) Citibank is entitled to charge to the Company a “Late Payment Fee”, as set out in the List of Charges, each month on the outstanding balance (including any unpaid Late Payment Fees) shown on the relevant Billing Statement until paid in full, and

~~(e)~~(b) all not yet payable receivables of Citibank for payment of amounts charged to the Account shall become payable and Citibank shall be entitled to debit the total amount of all due amounts charged to the Account from the Company's current account held with Citibank which, as per the agreement between Citibank and the Company, is to be primarily used for payments of any amounts due by the Company in connection with payment cards issued by Citibank at the request of the Company (the “Main Payment Account”). If there are insufficient funds in such account for payment of the total due amount Citibank is entitled to (i) debit the total due amount from any other current account of the Company kept with Citibank and/or (at the choice of Citibank) (ii) debit this amount from the Main Payment Account and thus cause or, respectively, increase an overdraft balance in such account. For the avoidance of any doubt, it is agreed that to the extent such final overdraft balance in the Main Payment Account exceeds an overdraft facility (if any) permitted by Citibank in relation to such account, this overdraft balance shall be considered unauthorized and the Company shall be obliged to pay sanction interest on this balance (in addition to the above Late Payment Fee) at the rate stipulated in the List of Charges. If Citibank and the Company have not agreed on the Main Payment Account or if the Main Payment Account has been closed Citibank will be authorized to debit the total due amount from any current account of the Company held with Citibank. Citibank is authorized to require an interest on a default interest.

Failure to settle a Billing Statement promptly may result in suspension or cancellation of the right of the Cardholder to use the Card.

6. Pokud nejsou platby dle Bankovního výpisu nebo jiné dlužné a splatné platby neprodleně uhrazeny, je povinností Společnosti uhradit Citibank její výdaje spojené s vymáháním dané částky a poplatky za právní pomoc.

7. Pokud Citibank obdrží platbu vyšší než je daná splatná částka, Citibank zohlední tuto přesahující částku jakožto kredit proti budoucím Transakcím a dalším částkám, jež budou na Účtu splatné, nebo (dle volby Citibank) vrátí příslušný kreditní zůstatek na běžný účet Společnosti vedený u Citibank, který je uvedený na Žádosti. Bez ohledu na předešlé platí, že pokud Společnost o to prostřednictvím Programového administrátora požádá, Citibank jí tento kreditní zůstatek vrátí. Citibank nebude platit žádný úrok z jakéhokoliv kreditního zůstatku na Účtu.

8. Jestliže Citibank nezúčtovala částku platební transakce v české měně nebo nepoužila bankovní spojení v souladu s Platebním příkazem, a způsobila tím nesprávné provedení platební transakce, je banka nebo spořitelna a úvěrní družstvo na území České republiky, která/é vede účet neoprávněného příjemce, povinna/no na podnět Citibank odepsat z tohoto účtu neoprávněného příjemce nesprávně zúčtovanou částku a vydat ji Citibank k nápravě nesprávně provedené platební transakce v souladu se ZOPS. Podnět dle tohoto článku IV.8 lze dát do 3 měsíců ode dne vzniku chyby, v jejímž důsledku došlo k nesprávnému provedení platební transakce.

9. Jestliže banka nebo spořitelna a úvěrní družstvo na území České republiky, nezúčtovaly částku platební transakce v české měně nebo nepoužily bankovní spojení v souladu s příkazem klienta, a způsobily tím nesprávné provedení platební transakce, je Citibank, v případě, že Společnost je neoprávněným příjemcem, povinna na podnět takové banky nebo spořitelny a úvěrního družstva na území České republiky, odepsat z Účtu nesprávně zúčtovanou částku a vydat ji takové bance nebo spořitelněmu a úvěrnímu družstvu na území České republiky, k nápravě nesprávně provedené platební transakce v souladu se ZOPS. Citibank je rovněž oprávněna uvést Účet do stavu, v němž by byl, kdyby k nesprávnému provedení platební transakce nedošlo. Podnět dle tohoto článku IV.9 lze dát do 3 měsíců ode dne vzniku chyby, v jejímž důsledku došlo k nesprávnému provedení platební transakce.

V. Zajištění ochrany a bezpečnosti

1. Držitel karty a Společnost jsou povinni:
(b)(a) chránit A-PIN, T-PIN, Jedinečný identifikátor i Kartu před ztrátou či odcizením (zejména máte přísně zakázáno poznamenávat si A-PIN, či T-PIN na Kartou, uchovávat A-PIN, či T-PIN společně s Kartou nebo sdělovat A-PIN, T-PIN, či Jedinečný identifikátor jiným osobám);

6. If the amounts shown on the Billing Statement or other due and payable amounts are not settled promptly the Company is liable to reimburse Citibank for their collection and legal costs.

7. If Citibank receives a payment that exceeds the amount due, Citibank will reflect the excess amount as a credit against future Transactions and other amounts due on the Account or (at the choice of Citibank) will refund the relevant credit balance to the Company's current account held with Citibank which is stated on the Application Form. Notwithstanding the foregoing, if the Company requests so through the Program Administrator Citibank will refund this credit balance to it. Citibank will not pay interest on any credit balance on the Account.

8. If Citibank fails to charge a Payment Transaction amount in the Czech currency or use the bank account details in accordance with the Payment Order, resulting in an incorrect Payment Transaction, the bank or the savings bank and loan association in the Czech Republic which maintains the account of the unauthorised Payee shall, at the request of Citibank, debit the incorrect credit amount from the account of the unauthorised Payee and surrender this amount to Citibank so that the incorrect Payment Transaction can be rectified in accordance with the PSA. A request under this Article IV.8 may be taken within 3 months of the date of the error which led to an incorrect Payment Transaction.

9. If the bank or the savings bank and loan association in the Czech Republic fail to charge a Payment Transaction amount in the Czech currency or use the bank account details in accordance with the client's instructions, resulting in an incorrect Payment Transaction, Citibank shall be obliged, if the Company is an unauthorized beneficiary of the payment, to debit the incorrect credit amount from the Account, upon the request of the bank or the savings and loan in the Czech Republic and surrender this amount to the Bank or the savings and loan in the Czech Republic, so that the incorrect Payment Transaction can be rectified in accordance with the PSA. Citibank may also reinstate the balance that would have been shown in the account if no wrong Payment Transaction had occurred. A request under this Article IV.9 may be taken within 3 months of the date of the error which led to an incorrect Payment Transaction.

V. Protection and Security

1. The Cardholder and the Company are obliged:
(b)(a) to protect the A-PIN, T-PIN, the Unique Identifier and the Card from being lost or stolen (it is especially strictly forbidden to write the A-PIN or T-PIN on the Card, to keep them together with the Card or disclose A-PIN, T-PIN or the Unique Identifier to third parties);
(c)(b) to prevent the Card, A-PIN, T-PIN and/or the

- (e)(b) zamezit zneužití Karty, A-PIN, T-PIN anebo Účtu (zejména nikomu neprozrazovat číslo Karty, Jedinečný identifikátor, A-PIN, T-PIN nebo číslo Účtu kromě případů spojených s Transakcí nebo při oznamování jakéhokoliv podezření ze ztráty nebo skutečné ztráty, odcizení nebo zneužití Karty, Účtu, A-PIN, nebo T-PIN);
- (e)(c) chránit další bezpečnostní prvky Karty i údaje týkající se Účtu (to neplatí, pokud je sdělení těchto dalších bezpečnostních prvků třetí osobě nezbytné pro provedení Transakce); a
- (e)(d) přijmout veškerá přiměřená opatření na ochranu personalizovaných bezpečnostních prvků Karty, A-PIN, T-PIN, Jedinečného identifikátoru a/nebo Účtu.

2. Dojde-li ke ztrátě, odcizení, zneužití, neautorizovanému použití a/nebo poškození Karty, A-PIN, T-PIN anebo Jedinečného identifikátoru, nebo pokud nastane možnost, že bude Karta, Jedinečný identifikátor, A-PIN, nebo T-PIN zneužit, nebo pokud nebude Karta, či T-PIN doručen v příslušném termínu, musí o tom Držitel karty a/nebo Společnost okamžitě telefonicky informovat Citibank prostřednictvím Zákaznické linky služebních platebních karet. Nejpozději následující pracovní den musí Držitel karty a Společnost jakékoliv takové oznámení učiněné telefonicky potvrdit Bance písemně nebo administrativní zprávou v rámci služeb elektronického bankovníctví Citibank.

3. Držitel karty musí Citibank poskytnout všechny informace, které má ohledně okolností jakékoliv ztráty, odcizení či zneužití Karty, Jedinečného identifikátoru, A-PIN nebo T-PIN či zneužití Účtu, a dále musí Držitel karty podniknout všechny kroky, které Citibank považuje za nutné k opětovnému získání ztracené Karty.

4. Byla-li provedena neautorizovaná Transakce, pak neprodleně, nejpozději však do konce následujícího pracovního dne poté, kdy Společnost prostřednictvím Programového administrátora nebo Držitel karty oznámí neautorizovanou Transakci, Citibank

- (a) uvede Účet, z něhož byla částka Transakce odepsána, do stavu, v němž by byl, kdyby k tomuto odepsání nedošlo, nebo
- (b) vrátí částku neautorizované Transakce, včetně zaplacené úplaty a ušlých úroků, jestliže postup podle písmene (a) tohoto odstavce nepřipadá v úvahu.

Lhůta uvedená v tomto odstavci výše však nezačne běžet, pokud Citibank má důvod se domnívat, že Společnost nebo Držitel Karty jednali podvodně, pokud to spolu s odůvodněním písemně oznámí orgánu dohledu.

5. Ztrátu z neautorizovaných Transakcí do celkové částky odpovídající 50 euro (v případě Transakce v jiné měně, než je měna euro, bude přepočten proveden směnným kurzem vyhlášeným Českou národní bankou

Account from being misused (in particular to disclose the Card number, the Unique Identifier, A-PIN, T-PIN or the Account number except in connection with a Transaction or when reporting any suspected or actual loss, theft or misuse of the Card, Account, A-PIN or T-PIN);

(e)(c) to protect other security elements of the Card and data relating to the Account (this shall not apply where sharing other security features with third parties is necessary for the Transaction to be executed); and

(e)(d) to take any adequate actions to protect the personalized security elements of the Card, A-PIN, T-PIN, Unique Identifier and/or the Account.

2. The Cardholder and/or the Company must immediately notify via telephone Citibank if the Card, A-PIN, T-PIN and/or the Unique Identifier is lost, stolen, misused, or made unauthorized use, if there is a threat that the Card, Unique Identifier, A-PIN or T-PIN may be misused, or if the Card or PIN is not received within the proper amount of time. No later than on the next business day the Cardholder and the Company must any such notification made by telephone confirm in writing or via an administrative message within the services of electronic banking of Citibank.

3. The Cardholder shall provide Citibank with any information the Cardholder has on the circumstances of any loss, theft or misuse of the Card, Unique Identifier, A-PIN or T-PIN or Account misuse, and the Cardholder shall take any steps that Citibank deems necessary to recover the lost Card.

4. If an unauthorized Transaction is executed, Citibank shall be obliged to take the following action immediately, and in any event not later than by the end of the following business day, after the Company, through the Program Administrator, or the Cardholder informs Citibank via the Program Administrator about the unauthorized Transaction:

- (a) to reinstate the proper balance in the Account from which the amount of the Transaction was debited, or
- (b) refund the amount of the Transaction, including paid consideration and lost interest, should the said reinstatement specified in (a) above not be an option.

The period stated in this paragraph above shall not commence to run if Citibank has reasonable grounds for suspecting fraud by the Company or the Cardholder and communicates those grounds to the supervisory authority in writing.

5. The Company shall bear any loss up to a total amount of EUR 50 resulting from unauthorized Transactions (if the Transaction is in a currency other than Euro, the Transaction shall be converted using the exchange rate issued by the Czech National Bank as of

ke dni předcházejícímu den, kdy je neautorizovaná Transakce zúčtována) nese Společnost, pokud tato ztráta byla způsobena

- (a) použitím ztracené nebo odcizené Karty, nebo
- (b) zneužitím Karty, A-PIN, T- PIN, Jedinečného identifikátoru anebo Účtu v případě, že Držitel karty anebo Společnost nezajistily ochranu personalizovaných bezpečnostních prvků.

6. Ztrátu z neautorizované Transakce nese v plném rozsahu Společnost, pokud tuto ztrátu způsobili Držitel karty a/nebo Společnost svým podvodným jednáním nebo tím, že úmyslně nebo z hrubé nedbalostí porušili některou ze svých povinností vyplývajících ze Smlouvy, těchto Podmínek, Všeobecných obchodních podmínek, nebo obecně závazných právních předpisů, zejména některou z povinností týkající se používání Karty, A-PIN, T-PIN anebo Jedinečného identifikátoru nebo některou z povinností týkajících se oznámení ztráty, odcizení, zneužití nebo neautorizovaného použití Karty, A-PIN, T-PIN anebo Jedinečného identifikátoru.

7. Ustanovení odstavce 5 tohoto článku se nepoužije, pokud se prokáže, že ani Držitel karty ani Společnost nejednali podvodně a

- (a) ztrátu nebo odcizení Karty nebo zneužití Karty, A-PIN, T- PIN, Jedinečného identifikátoru anebo Účtu nemohli zjistit před provedením neautorizované Transakce, nebo
- (b) ztráta nebo odcizení Karty nebo zneužití Karty, A-PIN, T- PIN, Jedinečného identifikátoru anebo Účtu bylo způsobeno jednáním Citibank.

8. Ustanovení odstavců 5 a 6 tohoto článku se nepoužijí, pokud se prokáže, že ani Držitel karty ani Společnost nejednali podvodně a

- (a) ztráta vznikla poté, co Držitel karty Citibank oznámil ztrátu, odcizení, zneužití nebo neautorizované použití Karty, A-PIN, T-PIN, Jedinečného identifikátoru anebo Účtu, nebo
- (b) Citibank nezajistila, aby Držiteli karty byly k dispozici vhodné prostředky umožňující kdykoliv oznámit ztrátu, odcizení, zneužití nebo neautorizované použití Karty, Jedinečného identifikátoru, A-PIN, T-PIN anebo Účtu, nebo
- (c) Citibank porušila povinnost požadovat silné ověření Držitele karty.

9. Pokud se poté, co Citibank poskytne Společnosti plnění podle odstavce 4 tohoto článku, prokáže, že Společnost neměla na toto plnění nárok, bude Společnost povinna na výzvu Citibank okamžitě vrátit Citibank toto obdržené plnění, a to v plném rozsahu, v jakém na toto obdržené plnění neměla nárok.

the day preceding the date the unauthorized Transaction is cleared), provided such loss is caused

- (a) by the use of a lost or stolen Card, or
- (b) by misuse of the Card, A-PIN, T-PIN, Unique Identifier and/or the Account if the Cardholder and/or the Company have failed to protect the applicable personalized security elements.

6. The Company shall bear the full loss resulting from an unauthorized Transaction if this loss is caused by fraudulent conduct by the Cardholder and/or the Company, or the Cardholder and/or the Company having breached, willfully or by gross negligence, any of the obligations resulting from the Agreement, these Conditions, General Business Conditions or generally applicable rules of law, especially any of the obligations with respect to using the Card, A-PIN, T-PIN, and/or Unique Identifier or reporting a Card, A-PIN, T-PIN and/or Unique Identifier that has been lost, stolen, misused or used without due authorization.

7. The provision of paragraph 5 of this Article shall not be applicable where it is proven that neither the Cardholder nor the Company has acted in a fraudulent manner and

- (a) the loss or theft of a Card or the misuse of a Card, A-PIN, T-PIN, Unique Identifier and/or the Account was not detectable by them prior to execution of an unauthorized Transaction, or
- (b) the loss or theft of a Card or the misuse of a Card, A-PIN, T-PIN, Unique Identifier and/or the Account was caused by acts of Citibank.

8. The provisions of paragraphs 5 and 6 of this Article shall not be applicable where it is proven that neither the Cardholder nor the Company has acted in a fraudulent manner and

- (a) the loss occurred after the Cardholder reported the loss, theft, misuse or unauthorized use of a Card, A-PIN, T-PIN, Unique Identifier and/or the Account to Citibank, or
- (b) Citibank failed to ensure that the Cardholder has available suitable means to report at any time the loss, theft, misuse or unauthorized use of a Card, A-PIN, T-PIN, Unique Identifier and/or the Account, or
- (c) Citibank has breached an obligation to require strong authentication of the Cardholder.

9. If, after Citibank has provided the Company with performance under paragraph 4 of this Article, it is proven that the Company had no entitlement to this performance, the Company shall be obliged to return all of the relevant performance to Citibank insofar as there was no entitlement on the Company's part to such received performance, immediately upon Citibank's request.

VI. Pozastavení a ukončení platnosti Karty a výpověď Smlouvy

1. Smlouva je uzavřena na dobu neurčitou.
2. Společnost a/nebo Držitel karty může vypovědět Smlouvu písemnou výpovědí doručenou Citibank v souladu s článkem IX těchto Podmínek (*Komunikace*). Pokud Smlouvu vypoví Držitel karty, je o tom povinen neprodleně informovat Společnost a Programového administrátora. Pokud Smlouvu vypoví Společnost, je povinna o tom neprodleně informovat Držitele karty. V případě výpovědi učiněné Držitelem karty nebo Společností nastávají účinky výpovědi dnem jejího doručení Citibank. Citibank je rovněž oprávněna vypovědět Smlouvu, a to písemnou výpovědí doručenou Držiteli karty a Společnosti v souladu s článkem IX těchto Podmínek (*Komunikace*). Výpovědní doba v takovém případě činí 2 měsíce a běží ode dne následujícího po dni doručení písemné výpovědi Držiteli karty a Společnosti.
3. Citibank je dále oprávněna vypovědět Smlouvu na základě písemné výpovědi učiněné v souladu s článkem čl. VIII odst. 6 těchto Podmínek.
4. Ukončení Smlouvy nemá žádný vliv na existenci povinností Společnosti vůči Citibank (spočívající zejména v nezaplacených poplatcích či nevyrovnaném zůstatku), které vznikly za dobu existence Smlouvy. Tyto povinnosti se i nadále budou řídit Smlouvou, těmito Podmínkami a Všeobecnými obchodními podmínkami.
5. V případě, že Společnost vypoví smlouvu o běžném účtu, na jejímž základě je u Citibank veden běžný účet uvedený na Žádosti, bude se taková výpověď automaticky považovat též za výpověď Smlouvy učiněnou Společností podle odstavce 2 tohoto článku. Pokud je však na základě takové smlouvy o běžném účtu u Citibank vedeno více účtů, pak se předchozí věta uplatní pouze v případě, že Společnost vypoví takovou smlouvu alespoň v rozsahu týkajícím se uvedeného účtu.
6. Pokud bude smluvní vztah trvat kratší dobu než šest měsíců, má Citibank v případě výpovědi Smlouvy Držitelem karty a/nebo Společností nárok na úplatu za výpověď Smlouvy ve výši stanovené dle Sazebníku. Tato úplata bude uhrazena Společností.
7. Citibank má právo kdykoliv a bez jakýchkoliv následků zablokovat Kartu:
 - (a) z důvodu bezpečnosti Karty či Jedinečného identifikátoru, zejména při podezření na ztrátu, odcizení, zneužití, neautorizované nebo

VI. Suspension and Cancellation of Card and Termination of Agreement

1. The Agreement is entered into for an indefinite period of time.
2. The Company and/or Cardholder may terminate the Agreement upon delivery of written termination notice to Citibank in accordance with Article IX of these Conditions (*Communication*). Should the Cardholder serve a termination notice of the Agreement, the Cardholder shall immediately inform the Company and the Program Administrator. Citibank also may terminate the Agreement by a written termination notice delivered to the Cardholder and the Company in accordance with Article IX of these Conditions (*Communication*). The termination period in such case is 2 months and starts on the day following the day of the delivery of the written notice to the Cardholder and the Company.
3. Citibank may further terminate the Agreement based on termination notice provided in accordance with Article VIII paragraph 6 of these Conditions.
4. Termination of the Agreement shall not affect the existence of Company's obligations towards Citibank (obligations primarily involving outstanding fees or unsettled balances) incurred during the existence of the Agreement. The obligations shall continue to be governed by the Agreement, these Conditions and the General Business Conditions.
5. In the event that the Company serves a termination notice of the current account agreement based on which the current account stated in the Application Form is held at Citibank, such termination notice shall automatically be deemed to also be a termination notice for the Agreement served by the Company pursuant to paragraph 2 of this Article. However, if more than one current accounts are held at Citibank based on such current account agreement, then the previous sentence shall apply only in the case that the Company's termination notice for such agreement relates to the Account.
6. If the contractual relationship does not last longer than six months, Citibank shall be entitled, if the Cardholder has served notice to terminate the Agreement and/or if the Agreement is terminated by the Company, to consideration for the Agreement termination in an amount to be determined according to the List of Charges. This consideration shall be paid by the Company.
7. Citibank shall be entitled to block the Card at any time and without any consequences:
 - (a) in order to ensure due security of the Card or the Unique Identifier – especially if a suspicion exists regarding the loss, theft, misuse or

podvodné použití Karty, A-PIN, T-PIN a/nebo Jedinečného identifikátoru (např. pokud se Citibank nedaří kontaktovat Vás a/nebo Společnost, z důvodu neobvyklé frekvence či výše Transakcí nebo v případě, kdy je Karta použita na nezvyklém místě, nebo pokud má Citibank podezření, že došlo k selhání ochrany A-PIN, nebo T-PIN);

- (b) z důvodu významného zvýšení rizika, že Společnost nebude schopna splácet úvěr, který lze čerpat prostřednictvím Karty, nebo nebude schopna splatit příslušnou částku, která byla, je anebo může být účtovaná na vrub Účtu (např. pokud je Společnost evidována v Centrálním registru úvěrů jako klient se splatnými avšak nesplacenými dluhy; pokud se Společnost dostane do prodlení se splacením jakéhokoli úvěrového produktu poskytnutého Citibank; pokud Společnosti budou zmrazeny ze strany Citibank úvěrové linky);
- (c) pokud o to Společnost nebo Držitel Karty požádá; nebo
- (d) z dalších důvodů stanovených v těchto Podmínkách nebo Všeobecných obchodních podmínkách.

Před zablokováním Karty, nebo není-li to možné, okamžitě poté, je Citibank povinna informovat Držitele karty anebo Společnost telefonicky, e-mailem nebo prostřednictvím krátké textové zprávy (SMS) o zablokování Karty a jeho důvodech. To neplatí, jestliže by poskytnutí těchto informací mohlo zmařit účel zablokování Karty nebo by bylo v rozporu s obecně závaznými právními předpisy. Jakmile pominou důvody zablokování platebního prostředku, je Citibank povinna platební prostředek odblokovat nebo jej nahradit novým platebním prostředkem.

8. Citibank má rovněž právo pozastavit nebo zrušit oprávnění Držitele karty používat Kartu. Citibank Držitele karty za obvyklých okolností předem vyrozumí o jakémkoliv takovém pozastavení či zrušení, avšak pokud je takový krok odůvodněný (například pokud Držitel karty neplní povinnosti podle této Smlouvy, nebo pokud to Citibank považuje za vhodné z bezpečnostních důvodů), má Citibank právo pozastavit nebo zrušit oprávnění Držitele karty používat Kartu bez předchozího vyrozumění. Kromě toho bude právo Držitele karty používat Kartu automaticky zrušeno, pokud:

- (a) si to vyžádá Společnost;
- (b) skončí pracovní nebo podobný poměr Držitele karty u Společnosti;
- (c) skončí závazek ze Smlouvy o obchodních kartách; nebo
- (d) je proti Společnosti podán návrh na zahájení insolvenčního řízení (ať už je takový návrh na zahájení insolvenčního řízení podán Společností

unauthorized use of the Card, A-PIN, T-PIN or the Unique Identifier (for example, if Citibank is not successful in contacting the Cardholder and/or the Company, if the frequency or amounts of Transactions exceed usual volumes, if the Card is used from an unusual location, or if Citibank suspects that the A-PIN or T-PIN protection may have failed);

- (b) in response to a significantly increased risk of the Company being unable to repay the loan available through the Card or unable to repay the amount that was, is or may be charged to the Account (if the Company is entered in the Central Debt Register as a client with overdue debts; if the Company defaults on the payment of any loan product provided by Citibank; if the Company's credit lines have been frozen by Citibank);
- (c) upon request of the Company or the Cardholder; or
- (d) for other reasons stipulated in these Conditions or the General Business Conditions.

Before or immediately after (where the former is impracticable) Citibank blocks the Card, Citibank shall inform the Cardholder and/or the Company that the Card has been blocked and the reasons for this measure via phone, e-mail or short text message (SMS). This shall not apply where providing this information or making it available might thwart the purpose of blocking the Card or would be in conflict with any generally binding legal regulation. Once the reasons the Payment Instrument was blocked have been corrected, Citibank shall reactivate the Payment Instrument or replace it with a new one.

8. Citibank may at any time and without liability suspend or cancel the right of the Cardholder to use the Card. Citibank will normally give the Cardholder an advance notice of any suspension or cancellation but Citibank may, if it is reasonable to do so (for example, if the Cardholder is in default under the Agreement or Citibank considers it advisable for security reasons), suspend or cancel the right of the Cardholder to use the Card without prior notice. In addition, the right of the Cardholder to use the Card shall be automatically cancelled if:

- (a) requested by the Company;
- (b) the employment or similar relationship of the Cardholder with the Company terminates;
- (c) the obligation from Commercial Cards Agreement terminates; or
- (d) a motion is filed against the Company for the commencement of insolvency proceedings (regardless of whether the proposal for the

nebo jakoukoliv jinou osobou).

commencement of insolvency proceedings is filed by the Company or any third party).

9. Držitel karty nesmí použít ani se pokusit použít

9. The Cardholder must not use or attempt to use

- (a) Kartu, když je její platnost pozastavena nebo poté, co byla zrušena či došlo k jejímu zablokování;
- (b) Kartu, pokud bylo ohledně Karty, Účtu, A-PIN nebo T-PIN oznámeno, že by mohla/y být zneužita/y;
- (c) Kartu, když bylo podáno oznámení o její ztrátě nebo odcizení; ani
- (d) Kartu před začátkem nebo po vypršení doby její platnosti.

- (a) the Card while suspended or after it has been cancelled, or the Card have been blocked;
- (b) the Card while the Card, Account, A-PIN or T-PIN is reported liable to misuse;
- (c) the Card while reported lost or stolen; or
- (d) the Card prior to its commencement date or after its expiry date.

10. Po vypršení platnosti Karty podle článku II. 8 těchto Podmínek, nebo pokud přestane být Karta platná z jiného důvodu, než je vypršení její platnosti, musí Držitel karty Kartu okamžitě přestřihnout na dvě části a na případné vyžádání ji vrátit Citibank. Podle těchto Podmínek zůstává Společnost odpovědná za Transakce a jiné částky kdykoliv účtované prostřednictvím Karty bez ohledu na blokaci, ukončení, pozastavení nebo zrušení platnosti podle článků VI.7 nebo VI.8 těchto Podmínek.

10. The Cardholder must immediately cut in two and, if requested, return it to Citibank, any Card on termination under the clause II.8 hereof or which otherwise ceases to be valid other than on expiry. The Company remains liable under these Conditions in respect of all Transactions and other amounts incurred through the use of the Card at any time, irrespective of blocking, termination, suspension or cancellation under clauses VI.7 or VI.8 hereof.

11. Citibank není za žádných okolností odpovědná za jakýkoli Bankovní výpis nebo jiná sdělení týkající se nebo vznikající při pozastavení nebo zrušení Karty, včetně uvedení čísla Karty na jakémkoliv seznamu zrušení.

11. Citibank shall not in any circumstances be liable in respect of any Billing Statement or other communication relating to or arising out of the suspension or cancellation of the Card, including a listing of the Card number on any cancellation list.

12. Karta je vydávána Citibank a zůstává majetkem Citibank. Kartu musí Držitel karty na vyzvání vrátit Citibank.

12. The Card is issued by Citibank and remains the property of Citibank. The Cardholder must return it to Citibank on demand.

13. V případě skončení nebo zrušení práva Držitele karty používat Kartu, je Společnost povinna neprodleně vyrovnat veškeré pohledávky Citibank (bez ohledu na to, jestli jsou splatné či nikoliv) vznikající z použití Karty, a na vyzvání okamžitě vrátit Kartu Citibank.

13. In case of termination or cancellation of the right of the Cardholder to use the Account, the Company is obliged to settle all receivables of Citibank (regardless whether due or undue) arising from Card usage without any delay and, on demand, to return the Card to Citibank without any delay.

VII. Reklamační a stížnosti

VII. Claims and Complaints

1. Pokud tyto Podmínky nestanoví jinak:

1. Unless these Conditions stipulate otherwise:

- (a) jakékoliv dotazy týkající se dané Transakce nebo jakékoliv jiné částky, jež se objevila na Bankovním výpisu, musí být okamžitě postoupeny Citibank, písemně nebo telefonicky;
- (b) Citibank musí obdržet jakékoliv dotazy do 30 dnů od data příslušného Bankovního výpisu;
- (c) pokud se k danému Bankovnímu výpisu Držitel karty nebo Společnost nevyjádří do 30 dnů, považuje se správnost položek tohoto Bankovního výpisu za Společností a Držitelem karty akceptovanou.

- (a) Any queries concerning the Transaction or any other amount appearing on the Billing Statements should be referred immediately to Citibank in writing or by telephone.
- (b) Citibank must receive any queries within 30 days from the date of the Billing.
- (c) if neither the Company nor the Cardholder serves any objection to the Billing Statement within 30 days, the Company and the Cardholder will be deemed to have accepted the accuracy of the items recorded on such Billing Statement.

2. Společnost (prostřednictvím Programového administrátora) a Držitel karty podávají reklamační v

2. The Company (acting through the Program Administrator) and the Cardholder claim the complaints

Systému CitiManager nebo písemně na formuláři určeném Citibank. Citibank je povinna o reklamaci rozhodnout do 15 pracovních dnů nebo (za podmínek stanovených v ZOPS) do 35 pracovních dnů po doručení řádně vyplněného formuláře.

3. V oprávněných případech jsou dluhy Společnosti vůči Citibank sníženy o jakoukoliv takto reklamovanou Transakci, pokud ze Smlouvy, těchto Podmínek, Všeobecných obchodních podmínek, nebo ZOPS nevyplývá jiný způsob vypořádání.

4. Citibank je oprávněna účtovat si podle svého vlastního uvážení smluvní pokutu vymezenou v Sazebníku za jakoukoliv neoprávněnou reklamaci.

5. Citibank není odpovědná za úroveň, kvalitu či vhodnost jakéhokoliv zboží či služeb zakoupených za použití Karty u jakéhokoliv Obchodníka. Veškeré platby dle Bankovních výpisů musí být zaplacený v plné výši a bez srážek či protinároku. Uvedené skutečnosti však neovlivňují jakákoliv zákonná práva, která může Držitel karty mít, nebo práva Držitele karty ve vztahu k Obchodníkovi, s nímž musí být veškeré reklamace řešeny přímo. Citibank nenese žádnou odpovědnost za odmítnutí jakéhokoliv Obchodníka akceptovat Kartu.

6. Citibank nemá žádnou povinnost či odpovědnost týkající se financování, údržby či provozu jakéhokoliv ATM nebo Obchodníka; Citibank neodpovídá za selhání v případech, kdy jakákoliv ATM nebo Obchodník nedisponují dostatečnými finančními prostředky, nebo za selhání jejich správné funkčnosti či provozu; Citibank nenese jakoukoliv odpovědnost za údržbu lokality nebo místa, kde se ATM nebo Obchodník nacházejí.

VIII. Změny Podmínek a Sazebníku

1. Citibank může kdykoliv navrhnout změnu, zrušení nebo doplnění těchto Podmínek.

2. Držitel karty, Společnost a Citibank berou na vědomí a souhlasí, že

~~(b)~~(a) z povahy těchto Podmínek vyplývá rozumná potřeba pozdější změny těchto Podmínek;

~~(e)~~(b) Citibank může ustanovení těchto Podmínek měnit v souladu s obvyklou obchodní praxí bank a poboček zahraničních bank působících na českém trhu či s ohledem na změny legislativy ovlivňující podnikání Citibank;

~~(e)~~(c) jakékoli změny uvedené v odst. b) výše se pro účely ustanovení § 1752 odst. 1 Občanského zákoníku považují za přiměřené.

~~(e)~~(d) ustanovení § 1752 odst. 2 Občanského zákoníku se nepoužije v rozsahu, v jakém omezuje možnost Citibank činit změny těchto Podmínek dle tohoto článku VIII a změny činěné Citibank dle tohoto článku VIII nebudou považovány za změny vyvolané změnou okolností, kterou již při uzavření příslušné smlouvy či dohody Citibank musela předpokládat, ani za změny vyvolané změnou osobních nebo majetkových poměrů Citibank; a

via the CitiManager System or in writing on the form designated by Citibank. Citibank shall be obliged to decide on the complaint within 15 business days or (under the conditions set out in the PSA) 35 business days of delivery of the duly filled form.

3. When justified, the obligation of the Company to Citibank shall be decreased by any claimed Transaction, unless a different form of settlement is stipulated in the Agreement, these Conditions, the General Business Conditions or the PSA.

4. Citibank shall be entitled to charge at its discretion a contractual penalty as set in the List of Charges for any unjustified claim.

5. Citibank is not responsible for the standard, quality or suitability of any goods or services purchased with the Card from any Merchant. All Billing Statements must be paid in full and without set-off or counterclaim. This does not, however, affect any statutory rights which the Cardholder may have or rights of the Cardholder against the Merchant with whom all claims should be settled directly. Citibank is not responsible if any Merchant refuses to accept the Card.

6. Citibank shall have no obligation or liability relating to the funding, maintenance or operation of any ATM or Merchant, or any liability for the failure of any ATM or Merchant to have sufficient funds, or to function or operate in the manner in which it is intended, or any liability related to the location or site maintenance of an ATM or Merchant.

VIII. Changes to the Conditions and to the List of Charges

1. Citibank may at any time propose a change, termination or additions of these Conditions.

2. The Cardholder, Company and Citibank acknowledge and agree that

(a) these Conditions may by definition reasonably require an amendment at a later date;

(b) Citibank may amend the provisions of these Conditions in accordance with customary business practice of banks and foreign bank branches operating on the Czech market, or with a view to legislative changes affecting Citibank's business;

(c) any amendments referred to in section b) above shall be deemed reasonable for the purposes of Section 1752 (1) of the Civil Code.

(d) the provision of Section 1752 (2) of the Civil Code shall not apply to the extent to which it limits Citibank's ability to amend these Conditions pursuant to this Article VIII, and amendments effected by Citibank pursuant to this Article VIII shall not be deemed to constitute changes triggered by a change of circumstances that must have been foreseen by Citibank upon conclusion

(f)(e) jakékoli povinnosti k úhradě dluhů vzniklých na základě smluv či dohod mezi Citibank a Společností, které mají být hrazeny v případě ukončení takových smluv a dohod, nebudou v případě výpovědi takových smluv a dohod ze strany Společnosti/Držitele karty pro účely ustanovení § 1752 odst. 1 Občanského zákoníku považovány za zvláštní povinnosti zatěžující vypovídající stranu.

3. O výše uvedené změně budou Držitel karty a Společnost informováni písemným oznámením nebo jiným způsobem v souladu s obecně závaznými právními předpisy. Toto oznámení bude obsahovat datum, od něhož nabývá daná změna účinnosti; toto datum nenastane dříve než 1 měsíc od data příslušného oznámení.

4. Platí, že Držitel karty a Společnost navrhovanou změnu Podmínek přijali v případě, že

- a) Citibank navrhla změnu Podmínek nejpozději 1 měsíc přede dnem, kdy má změna nabýt účinnosti;
- b) ani Držitel karty ani Společnost návrh na změnu Podmínek neodmítli písemným oznámením doručeným Bance nejpozději v pracovní den předcházející dni, kdy mají navrhované změny či doplnění nabýt účinnosti;
- c) Citibank Držitele karty i Společnost v návrhu na změnu Podmínek o tomto důsledku informovala,
- d) Citibank Držitele karty i Společnost v návrhu na změnu Podmínek informovala o právu vypovědět Smlouvu, pokud s navrženými změnami nebudou souhlasit.

5. Pokud Držitel karty a/nebo Společnost navrhovanou změnu odmítnou, mají právo vypovědět Smlouvu přede dnem, kdy mají navrhované změny nabýt účinnosti, a to bezúplatně a s okamžitou účinností.

6. Citibank je oprávněna návrh na změnu Podmínek spojit s výpovědí pro případ, že Držitel karty a/nebo Společnost návrh na změnu písemně odmítnou, avšak smluvní vztah nevypoví podle čl. VIII odst. 5 těchto Podmínek. Výpovědní lhůta takové výpovědi skončí ke dni, který předchází dni, kdy mají navrhované změny nabýt účinnosti.

7. Aktuální znění Podmínek je na webových stránkách Citibank (www.citibank.cz).

8. Citibank je oprávněna kdykoli jednostranně a bez předchozího oznámení změnit dohodu o úrokových

of the applicable agreement or contract, nor changes triggered by a change of Citibank's personal or financial standing; and

(e) for the purposes of Section 1752 (1) of the Civil Code, any obligation to settle debts arising under agreements or contracts between Citibank and the Company, which are payable upon termination of such agreements or contracts, shall not be deemed to constitute special obligations onerous for the terminating party if such contracts or agreements are terminated by the Company/Cardholder.

3. The Cardholder and the Company will be notified of such a change by a written notice or by any other means in accordance with generally binding laws. Such notice will indicate the date effectiveness thereof, which will be no earlier than 1 month from the date of the notice.

4. The Cardholder and the Company shall be deemed to have accepted proposed amendments to these Conditions if

- a) Citibank proposes the amendment to the Conditions not later than 1 month prior to the date on which the amendment is to take effect;
- b) neither the Cardholder nor the Company reject the proposed amendment of the Conditions by means of a written notice delivered to the Bank not later than on the business day preceding the date the amendment is to take effect;
- c) Citibank informs the Cardholder and the Company about this consequence in the amendment proposal;
- d) Citibank informs the Cardholder and the Company in the amendment proposal about the right of the Cardholder to terminate the Agreement in case of disagreement with the proposed amendment.

5. If the Cardholder and/or the Company refuse proposed amendments, the Cardholder and/or the Company has the right to terminate the Agreement before the date the amendment is to take effect; termination in this case is free of charge and takes immediate effect.

6. Citibank may tie the proposed amendment to the Conditions to the termination if the Cardholder and/or the Company refuse the amendment in writing but fail to terminate the Agreement in accordance with Article VIII.5 of these Conditions. The termination period of such termination notice shall expire on the date preceding the date on which the amendment is to take effect.

7. The current wording of the Conditions is available on the Citibank's website (www.citibank.cz).

8. Citibank may at any time change the agreement specifying interest rates and exchange rates,

sazbách a směnných kurzech, pokud je tato změna založena na změně referenčních sazeb nebo směnných kurzů. Změny úrokových sazeb nebo směnných kurzů používaných při platebních transakcích se provádějí a počítají neutrálním způsobem. Jakákoliv změna úrokových sazeb nebo směnných kurzů, která je pro Držitele karty a Společnost příznivější, může být uplatněna i bez oznámení.

9. Sazebník se mění v souladu s Všeobecnými obchodními podmínkami.

IX. Komunikace

1. Citibank musí být informována o jakékoliv změně osobních údajů Držitele karty, včetně jména a adresy.

2. Veškerá oznámení, dokumenty a instrukce ze strany Držitele karty a/nebo ze strany Společnosti určené Citibank a související se Smlouvou musí být doručeny Citibank prostřednictvím Programového administrátora, doporučenou poštou nebo jiným bezpečným způsobem, na němž se smluvní strany dohodly.

3. Citibank Držiteli karty a/nebo Společnosti doručí svá oznámení, dokumenty a instrukce související se Smlouvou na korespondenční adresu, která je uvedena v Žádosti, pokud se smluvní strany nedohodly jinak.

4. Jakékoliv oznámení nebo Bankovní výpis zaslaný Citibank Držiteli karty a/nebo Společnosti v písemné formě se považuje za řádně doručený, pokud byl zaslán na poslední Společnosti a/nebo Držitelem karty uvedenou korespondenční adresu, a to okamžikem, kdy Společnost a/nebo Držitel karty příslušnou zásilku obdrží, jinak okamžikem (i) kdy Společnost a/nebo Držitel karty příslušnou zásilku odmítnou převzít, nebo (ii) třetím dnem (v případě zásilky odeslané na adresu v České republice) nebo patnáctým dnem (v případě zásilky zasláné na adresu v jiném státu) od odeslání zásilky, a to i v případě, že se Společnost a/nebo Držitel karty o zaslání příslušné zásilky nedozvěděli nebo se v místě doručení nezdržovali. Bankovní výpis zasílaný prostřednictvím Systému CitiManager se považuje za doručený Držiteli karty a Společnosti, jakmile je tento výpis umístěn v elektronické podobě v uvedeném systému.

5. Citibank je oprávněna nahrávat a/nebo monitorovat telefonické hovory k zajištění vysoké kvality svých služeb, z bezpečnostních důvodů, za účelem shromažďování informací a testování. Jediným vlastníkem veškerých takto pořízených nahrávek je Citibank.

6. Na Bankovním výpisu budou uvedeny alespoň následující informace o veškerých Transakcích, pokud to v případě daných Transakcí připadá v úvahu:

a) údaj umožňující Držiteli karty a/nebo Společnosti identifikovat Transakci, a pokud to připadá v

unilaterally and without any prior notice, if such a change is based on a change to reference rates or exchange rates. Changes in the interest or exchange rate used in payment transactions shall be implemented and calculated in a neutral manner. Any change in the interest rate or the exchange rate that is more favourable to the Cardholder and the Company may be applied without prior notice.

9. The List of Charges is amended in accordance with the General Business Conditions.

IX. Communication

1. Citibank must be notified of any change of personal details of the Cardholder, including the name and the address of the Cardholder.

2. All notices, documents and instructions from the Cardholder and/or the Company to Citibank and related to the Agreement shall be delivered to Citibank via Program Administrator, by registered mail or by other agreed secure way.

3. Citibank shall deliver the notices, documents and instructions associated with the Agreement to the Cardholder and/or the Company on the correspondence address given in the Application Form if not amended otherwise.

4. Any advice or Bank Statement sent by Citibank to the Cardholder and/or the Company in writing shall be deemed duly delivered if sent to the last address for delivery notified by the Cardholder and/or Company, with delivery taking place upon receipt of the consignment by the Cardholder and/or Company, or otherwise (i) upon refusal by the Cardholder and/or Company to take delivery, or (ii) on the third day (if sent within the Czech Republic), or on the fifteenth day (if sent to an address in another state) from dispatch, even if the Company and/or Cardholder did not learn of the dispatch of the consignment, or did not dwell at the place of delivery. A Billing Statement sent through the CitiManager System shall be deemed delivered to the Cardholder and the Company as soon as the statement in electronic form is entered into the system.

5. Citibank may record and/or monitor telephone calls to help maintain a high quality service and for security, data collection and training purposes. All recordings are Citibank's sole property.

6. At least the following information regarding all Transactions will be specified in the Billing Statement, where applicable to the given Transaction:

a) information allowing the Cardholder and/or the Company to identify the Transaction, and

úvahu, také údaje o příjemci platby; a

- b) částka Transakce v měně, v níž byla odepsána z Účtu, nebo v měně použité v platebním příkazu.

7. Na Bankovním výpisu budou uvedeny alespoň následující informace o veškerých příchozích platbách na Účet, pokud to v případě daných příchozích plateb připadá v úvahu:

- a) údaj umožňující Držiteli karty a/nebo Společnosti identifikovat příchozí platbu, a pokud to připadá v úvahu, také údaje o plátcí příchozí platby a další údaje předané v souvislosti s příchozí platbou; a
- b) částka příchozí platby v měně, v níž byla připsána na Účet.

8. Veškerá komunikace mezi Držitelem karty a/nebo Společností na straně jedné a Citibank na straně druhé, která se týká anebo souvisí se Smlouvou nebo těmito Podmínkami, bude probíhat v českém anebo anglickém jazyce.

X. Ochrana dat

1. Obchodníci, kteří akceptují Karty a Účty, poskytnou příslušné asociaci bankovních karet a Citibank informace o jakýchkoliv transakcích, jež u nich Držitel karty učiní za použití Karty.

2. Citibank je oprávněna, za podmínky zachování důvěrnosti a v přiměřeném rozsahu, poskytovat Obchodníkům, dalším společnostem ze skupiny Citigroup, Společnosti, dalším společnostem ze stejné skupiny společností, v jaké se nachází Společnost, třetím stranám a všem jejím zástupcům a dodavatelům informace o Účtu, Kartě a Společnosti za účelem správy Účtu, statistických vyhodnocení, zabránění zneužití, správy a sledování dat, za účelem poskytování služeb souvisejících s Kartou a za účelem informování dalších společností ze stejné skupiny společností, v jaké se nachází Společnost, o Účtu, Kartě a Společnosti.

3. Zpracování informací může zahrnovat jakékoliv manuální nebo automatické opatření týkající se dané informace, včetně, nikoliv však pouze, shromažďování, registrace, ukládání, a změny dané informace.

4. Podpisem Žádosti bere Držitel karty na vědomí, že Citibank, kterákoli další společnost ze skupiny Citigroup či jejich zástupci jsou oprávněni za účelem poskytování služeb souvisejících s Kartou nebo je-li to nutné pro dodržování všech platných právních předpisů kterékoli jurisdikce, ať už domácí či zahraniční, shromažďovat, zpracovávat a předávat kterékoliv třetí osobě (nacházející se ať již v České republice nebo v zahraničí) veškeré osobní údaje Držitele karty, včetně

information regarding the Payee, where applicable; and

- b) the Transaction amount in the currency in which the amount was debited from the Account or the currency used in the Payment Order.

7. At least the following information regarding all payments credited to the Account will be specified in the Billing Statement, where applicable to the given payment:

- a) information allowing the Cardholder and/or the Company to identify the credit payment, and information, where applicable, as to the Payer of the credited payment and other information submitted in connection with the credit payment; and
- b) the amount of the credited payment in the currency in which the amount was credited to the Account.

8. All communication between the Cardholder and/or the Company and Citibank, relating to and/or associated with the Agreement or these Conditions, shall be conducted in Czech and/or English.

X. Data Protection

1. Merchants, which accept Cards and Accounts, will transfer information to the relevant bank card association and Citibank about any transactions the Cardholder makes with them using the Card.

2. On the condition that the confidential nature of information is maintained Citibank is entitled to a reasonable extent, to provide Merchants, other companies within Citigroup, the Company, other companies in the same group of companies as the Company, third parties and each of their agents and contractors information about Account, the Card and the Company for Account management, statistical reporting, fraud prevention, administration and tracing purposes, for the purposes of providing services relating to the Card and for the purposes of providing information about Account, the Card and the Company to other companies in the same group of companies as the Company.

3. Processing of information could include any manual or automatic measure taken with the information, including but not limited to gathering, registration, storing, and changing the information.

4. By signing the Application the Cardholder acknowledges that for the purpose of (i) providing services related to the Card or (ii) compliance with any law or regulation of any jurisdiction, domestic or foreign, Citibank, any other company within Citigroup and their representatives are entitled to collect, process and share with any third parties (whether in or outside the Czech Republic) all personal data of the Cardholder, including the birth number, provided to

rodného čísla, poskytnuté Citibank v souvislosti s vydáním a používáním Karty, a to v souladu s GDPR; oprávnění zpracovávat osobní údaje dle předchozí části tohoto článku platí na období od podpisu Žádosti Držitelem Karty do ukončení Smlouvy, případně i po delší dobu, která může být odůvodněna účelem obhajoby právní nároků a ochrany a prosazování práv.. Držitel karty bere na vědomí, že toto oprávnění je účinné bez ohledu na jakékoli stávající ujednání mezi ním a Citibank, kteroukoli další společností ze skupiny Citigroup či jejich zástupci, které by zakazovalo zpracování osobních údajů, a že osobní údaje mohou být předány do jurisdikcí jiných států, které přísnou ochranu dat nebo zákony na ochranu osobních dat nemají. Podpisem Žádosti, jakož i podpisem registračního formuláře k doplňkovému pojištění k platebním kartám, též Držitel karty bere na vědomí, že Citibank je oprávněna poskytnout a předat veškeré osobní údaje Držitele karty, včetně rodného čísla, pojistitelům uvedeným v Seznamu třetích osob za účelem sjednání/obstarání/umožnění přístoupení k volitenému typu pojištění či za účelem sjednání/obstarání/umožnění přístoupení k automaticky nastavenému cestovnímu a úrazovému pojištění a k výkonu pojišťovacích činností týkajících se těchto pojištění, a to na dobu rozumně vyžadovanou k realizaci účelů spojených s těmito pojištěními.

5. Držitel karty bere na vědomí, že třetí osoby, jimž Citibank předá osobní údaje v souladu s výše uvedenými ustanoveními, jsou dále oprávněny zpracovávat tyto osobní údaje v předaném rozsahu k výše uvedeným účelům a po výše uvedenou dobu. Odpovědnost Citibank vůči Držiteli karty v souvislosti se zpracováním osobních údajů třetími osobami podle výše uvedených ustanovení tím není dotčena.

6. Citibank na svých webových stránkách (www.citibank.cz) uveřejňuje Seznam třetích osob, včetně jeho případných změn.

7. V rozsahu, v jakém Citibank zpracovává osobní údaje o Držitelích karet, ať už současných či budoucích, se Společnost zaručuje, že učinila oznámení takovým Držitelům karet v souvislosti se zpracováváním jejich osobních údajů ze strany Citibank (a neprodleně na žádost Citibank jí poskytne doklad o tom, že takové oznámení učinila), a to v souladu s instrukcemi, které Citibank může čas od času činit (a které mohou zahrnovat formu a způsob, jakým má být oznámení učiněno nebo jakýkoli souhlas obdrženo). V souvislosti s předešlým Společnost zaručuje, že Držitelům karet poskytne kopii příslušného Prohlášení o ochraně soukromí (nebo jiného obdobného prohlášení, které Citibank může Společnost čas od času oznámit) přístupného na webové stránce Citibank na adrese www.citibank.cz (nebo na jiné obdobné URL adrese). Společnost dále zaručuje, že obdržela od těchto Držitelů karet souhlas se zpracováním veškerých jejich osobních

Citibank in connection with the issuance and use of the Card, in accordance with the GDPR; the authorization to process personal data as per the preceding part of this Article is valid for the period from the signature of the Application Form by the Cardholder until the termination of the Agreement, alternatively for a longer period which may be justifiable in order to defend legal claims and to protect and enforce rights. The Cardholder acknowledges that the authorization shall be effective notwithstanding any applicable nondisclosure agreement entered into between the Cardholder and Citibank, any other company within Citigroup or their representatives, and that personal data may be transferred to jurisdictions which do not have strict data protection or data privacy laws. By signing the Application Form as well as by signing the registration form for supplementary insurance accompanying payment cards, the Cardholder also acknowledges that Citibank is entitled to share all personal data of the Cardholder, including the birth number, with insurers included in the Third Party List for the purpose of arranging for / procuring / allowing the accession to an optional insurance product or automatically configured travel and accident insurance and for the performance of insurance activities related to those insurance products for a period reasonably required for the implementation of the purposes specified above.

5. The Cardholder acknowledges that the third parties with which Citibank shares personal data of the Cardholder in accordance with the provisions above are entitled to further process personal data of the Cardholder to the given extent, for the purposes and for the period specified above. This shall not affect Citibank's liability towards the Cardholder in connection with the processing of personal data by third parties according to the provisions above.

6. On its website (www.citibank.cz) Citibank publishes the Third Party List, including its possible changes.

7. To the extent that Citibank processes personal data on Cardholders, whether current or future, the Company guarantees that it has made notifications to such Cardholders in connection with the processing of their personal data by Citibank (and, at the request of the Citibank, it will promptly provide evidence that it has made such notification) in accordance with instructions that Citibank may from time to time give (and which may include the form and manner in which the notice is to be made or any consent received). In connection with the foregoing, the Company warrants to provide a copy of the relevant Privacy Statement (or other similar statement Citibank may from time to time communicate to the Company) accessible on the Citibank's website at www.citibank.com (or other similar URL address). The Company further ensures that it has received from these Cardholders consent to the processing of all their personal data and undertakes to transmit such consent

údajů a zavazuje se předat uvedený souhlas Citibank a také zajistit a předat takové potřebné souhlasy Citibank i v budoucnosti. Výše uvedený souhlas není vyžadován, pokud je zpracování osobních údajů nezbytné pro plnění povinností, které vyplývají ze Smlouvy nebo které jsou uloženy právními předpisy, případně pokud se jedná o oprávněný zájem Citibank na takovém zpracování.

8. Držitel karty má právo (i) na přístup k osobním údajům, (ii) na opravu nepřesných nebo nepravdivých osobních údajů, dále práva (iii) požadovat vysvětlení v případě podezření, že zpracováním osobních údajů je narušena ochrana jeho/ jejího osobního a soukromého života nebo že jeho/ její osobní údaje jsou zpracovávány v rozporu s právními předpisy, (iv) požadovat nápravu situace, která je v rozporu s právními předpisy, zejména formou zastavení nakládání s osobními údaji, jejich opravou, doplněním či odstraněním, (v) obrátit se na Úřad pro ochranu osobních údajů, (vi) na výmaz osobních údajů, nejsou-li již osobní údaje potřebné pro účel, pro který byly shromážděny či jinak zpracovány, anebo zjistí-li se, že byly zpracovávány protiprávně, (vii) na omezení zpracování osobních údajů, (viii) právo na přenositelnost údajů a (ix) právo vznést námitku, po níž bude zpracování jeho/ jejích osobních údajů ukončeno, neprokáže-li se, že existují závažné oprávněné důvody pro zpracování, jež převažují nad jeho/ jejími zájmy nebo právy a svobodami, zejména, je-li důvodem případné vymáhání právních nároků. Citibank je oprávněna účtovat u práva na přístup Držiteli karty přiměřený poplatek za poskytnutí takových dat až do přiměřené výše nákladů za jejich zpracování.

XI. Programový administrátor

1. Bez zbytečného odkladu po uzavření Smlouvy je Společnost povinna určit Programového administrátora, a to na formuláři určeném Citibank.

2. Společnost má následující povinnosti, jejichž plnění zajistí prostřednictvím Programového administrátora:

- (a) mít dobrou znalost ohledně všech aspektů Účtu;
- (b) vyřizovat všechny dotazy, nesrovnalosti v zúčtování, žádosti o zvýšení limitu a další žádosti a vyrozumění od Držitele karty a Společnosti ve shodě s těmito Podmínkami;
- (c) poskytovat Citibank, na její žádost, kontaktní a jiné informace o Držiteli karty;
- (d) okamžitě informovat Citibank o ztracených nebo odcizených Kartách, nebo pokud existuje možnost, že by jakákoliv Karta, Účet, Jedinečný identifikátor, A-PIN nebo T-PIN mohly být zneužity, a dále o jakýchkoli skutečnostech, o kterých Držitel Karty a Společnost Programového administrátora informuje podle čl. V odst. 2 Podmínek;

to Citibank and also to secure and transmit such necessary consents to Citibank in the future. The above consent is not required if the processing of personal data is necessary for the fulfilment of the obligations arising from the Agreement or which are imposed by legal regulations, or where there is a legitimate interest of the Citibank in such processing.

8. The Cardholder has a right to (i) access personal data (ii) to correct inaccurate or untrue personal data, and (iii) to seek explanation in the event of a suspicion that the processing of personal data adversely affects the protection of his/ her personal and private life or that his/ her personal data are processed in contradiction with applicable law; (iv) demand the remedy of a situation that is contrary to the law, in particular by stopping personal data processing or by correction, completion or removal of your personal data, (v) complain to the Personal Data Protection Office, (vi) erasure of your personal data if no longer necessary for the purposes for which they were collected or otherwise processed, or if it is discovered that they were processed unlawfully, (vii) restriction of the processing of personal data, (viii) the right to data portability and (ix) the right to object after which the processing of his/ her personal data will be terminated unless it can be shown that there are serious legitimate reasons for such processing which prevail over the interests or rights and freedoms of the Cardholder, in particular, if the reason is the possible enforcement of legal claims. Citibank may charge the Cardholder for exercise of a right to access a reasonable fee for providing such data up to any reasonable processing costs.

XI. Program Administrator

1. Without undue delay after the conclusion of the Agreement the Company shall designate its Program Administrator on a form provided by Citibank.

2. The Company shall have the following duties the fulfillment of which the Company shall ensure via the Program Administrator:

- (a) to be familiar with all aspects of the Account;
- (b) to handle all enquiries, billing disputes, spending limit increase requests, and other requests and notices by the Cardholder and the Company under these Conditions;
- (c) upon request, to provide Citibank with contact and other information about the Cardholder;
- (d) to promptly advise Citibank of lost or stolen Cards or if any Card, Account, Unique Identifier, A-PIN or T-PIN is liable to be misused; of any circumstances of which the Cardholder informs the Program Administrator in accordance with Article V (2) of the Conditions;
- (e) to promptly advise Citibank of termination of the

(e) okamžitě informovat Citibank o ukončení pracovního nebo podobného poměru Držitele karty u Společnosti; a

employment or similar relationship of the Cardholder with the Company; and

(f) po ukončení pracovního poměru Držitele karty odebrat Držiteli karty Kartu a přestříhnout ji na dvě části.

(f) upon such termination, to collect and cut the Card in half.

3. Vedle dalších oprávnění uvedených v těchto Podmínkách je Programový administrátor oprávněn za Společnost též:

3. In addition to other authorizations stated in these Conditions, the Program Administrator is also authorized, on behalf of Company, to:

(a) žádat o blokaci Karty a o vydání jakékoli náhradní Karty;

~~(f)~~(a) request the blockage of the Card and the issuance of any substitute Card;

(b) měnit kontaktní telefonní mobilní číslo a e-mailovou adresu Držitele karty; a

~~(f)~~(b) change the Cardholder's contact mobile phone number and e-mail address; and

(c) vykonávat další oprávnění, která Společnost určí při jeho jmenování.

~~(f)~~(c) exercise other authorizations determined by the Company in his/her designation.

4. Citibank je oprávněna poskytnout informace Programovému administrátorovi a Společnosti o provedených Transakcích, stavu Účtu a jakémkoliv prodlení dle Smlouvy, a to každý měsíc nebo tak často, jak je to vyžádáno.

4. Citibank may provide the Program Administrator and the Company with information about Transaction activity, the status of the Account and any default under the Agreement monthly or as often as requested.

5. Programový administrátor a Společnost jsou oprávněni Citibank poskytovat informace o Držiteli karty za účelem asistence Citibank při spravování Karty a Účtu.

5. The Program Administrator and the Company is authorized to provide Citibank with the information about the Cardholder for the purpose of assisting Citibank in managing the Card and the Account.

XII. Závěrečná ustanovení

XII. Final Provisions

1. Vedle dalších odchylek od ZOPS uvedených v těchto Podmínkách, Všeobecných obchodních podmínkách, ve Smlouvě nebo jiné dohodě mezi Citibank, Společností a Držitelem karty se Citibank, Společnost a Držitel karty dohodli na následujících odchylkách od ZOPS:

1. In addition to other deviations from the PSA stated in these Conditions, the General Business Conditions, the Agreement or otherwise agreed between Citibank, the Company and the Cardholder, Citibank, the Company and the Cardholder have agreed on the following deviations from the PSA:

(a) neuplatní se ustanovení § 132 až 151 ZOPS. Citibank tak nenese vůči Společnosti ani Držiteli karty žádnou odpovědnost za nesplnění kterékoliv z informačních povinností uvedených v § 132 až 151 ZOPS;

(a) Sections 132 to 151 of the PSA shall not apply. Consequently, Citibank shall not be liable to the Company or the Cardholder for failure to comply with any of the obligations to inform pursuant to the provisions of Sections 132 to 151 of the PSA;

(b) neuplatní se ustanovení § 160 ZOPS. Uživatel platební služby, který dal Platební příkaz, tak není oprávněn jej odvolat;

(b) Section 160 of the PSA shall not apply. Consequently, the payment service user who gave a Payment Order cannot revoke it;

(c) neuplatní se ustanovení § 176 ZOPS. Citibank tak není povinna vrátit částku autorizované Transakce za podmínek stanovených v § 176 ZOPS; a

(c) Section 176 of the PSA shall not apply. Consequently, Citibank shall not be obliged to refund the amount of an authorized Transaction under Section 176 of the PSA; and

(d) na rozdíl od §188 odst. 1 ZOPS může Společnost a Držitel karty uplatnit u soudu nebo u jiného příslušného orgánu právo na nápravu neautorizované nebo nesprávně provedené Transakce, oznámí-li neautorizovanou nebo nesprávně Transakci Citibank bez zbytečného odkladu poté, co se o ní dozvěděl, nejpozději

(d) contrary to Section 188(1) of the PSA, the Company or the Cardholder may exercise in court or other competent authority its right to rectification of an unauthorized or incorrectly executed Transaction if they notify an unauthorized or incorrectly executed Transaction to Citibank without undue delay

však do 60 kalendářních dnů ode dne, kdy byla částka příslušné Transakce odepsána z Účtu.

on becoming aware of such Transaction, and no later than 60 calendar days after the amount of the relevant Transaction was debited from the Account.

2. Držitel karty a Společnost souhlasí s tím, že je Citibank oprávněna, za předpokladu, že tak učiní písemným oznámením Držiteli karty a Společnosti alespoň 7 dní předem (a bez jakéhokoliv dalšího požadovaného souhlasu), postoupit či převést Smlouvu, její část či jednotlivá práva z ní vyplývající, či ujednat převzetí dluhu vyplývajícího ze Smlouvy, v souladu se Smlouvou, těmito Podmínkami a Všeobecnými obchodními podmínkami, na jakoukoli společnost ze skupiny společností Citigroup. Takové postoupení se vůči Držiteli karty a Společnosti stává účinným dnem, kdy bude postoupení oznámeno Držiteli karty a Společnosti. Držitel karty a Společnost jsou povinni doručení takového oznámení ze strany Citibank písemně potvrdit. Účinností postoupení či převodu dle tohoto bodu se Citibank v plném rozsahu osvobozuje od povinností, které byly převzaty, nebo které plynou z postoupené Smlouvy či její části, a Citibank neručí za splnění těchto povinností a ani jinak neodpovídá za jejich případné neplnění. Ustanovení § 1899 Občanského zákoníku se v případě postoupení či převodu dle tohoto bodu nepoužije. Držitel karty a Společnost berou na vědomí a souhlasí, že jim nejsou zachovány námitky, které mohli mít před postoupením Smlouvy či její části dle tohoto bodu vůči Citibank.

2. The Cardholder and the Company agree that Citibank shall be entitled, provided it does so by written notice of a minimum of 7 days to the Cardholder and the Company (and without any further consent required), to assign or transfer the Agreement, any part thereof or individual rights arising therefrom, or to agree on assumption of debt arising from the Agreement, in accordance with the Agreement, these Conditions and General Business Conditions, to any company within Citigroup. Such assignment shall become effective vis-à-vis the Cardholder and the Company upon notification to the Cardholder and the Company. The Cardholder and the Company shall be obliged to confirm delivery of such notice by Citibank in writing. Upon entry into force of the assignment or transfer hereunder, Citibank shall be absolved in full of any obligations so assumed or arising from the assigned Agreement or any part thereof, and Citibank shall not be liable for the discharge of such obligations or any potential default. The provisions of Section 1899 of the Civil Code shall not apply in the event of assignment or transfer hereunder. The Cardholder and the Company acknowledge and agree that no objections they might have vis-à-vis Citibank prior to the assignment of the Agreement or any part thereof hereunder shall be available to them.

3. Držitel karty ani Společnost nejsou oprávněni postoupit, převést, měnit, zastavit či jinak zatížit ani jakkoli jinak disponovat se Smlouvou, její částí či jednotlivými právy z ní vyplývajícími, či ujednat s třetí osobou převzetí dluhu vyplývajícího ze Smlouvy, a to po celou dobu trvání závazku ze Smlouvy.

3. As long as the obligation from the Agreement lasts, neither the Cardholder nor the Company shall be entitled to assign, transfer, amend, pledge or otherwise encumber, or dispose of, the Agreement, any part thereof or individual rights arising therefrom, or to agree with a third party on any assumption of debt under the Agreement.

4. Ze Smlouvy nenabývají třetí osoby přímá práva, a to ani má-li být plnění hlavně k prospěchu třetí osoby. Třetí osobou dle tohoto ustanovení se rozumí jakákoli osoba, která není smluvní stranou Smlouvy. V případě porušení smluvní povinnosti Citibank odpovídá pouze Držiteli karty a Společnosti (nikoli osobě, jejímuž zájmu mělo splnění ujednané povinnosti sloužit).

4. Third parties acquire no rights whatsoever under the Agreement, even if performances are to be rendered primarily vis-a-vis such a third party. 'Third party', in the terms of this provision, is understood to mean any person who is not a party to the Agreement. In the event of breach of contractual duty, Citibank shall be liable solely to the Cardholder and the Company (rather than the person for whose benefit the agreed obligation was to have inured).

5. Citibank je oprávněna odložit vymáhání svých práv podle Smlouvy bez toho, aby o tato práva přišla. Citibank je rovněž oprávněna akceptovat částečné platby (a to i v případě, kdy je taková platba popsána jako vyrovnání sporu nebo označena jako „platba v plné výši“ nebo podobnými slovy) bez toho, aby přišla o právo vymáhat celou částku.

5. Citibank may delay enforcing its rights under the Agreement without losing them. Citibank may also accept partial payments (even if described as being in settlement of a dispute or if marked “payment in full” or with other similar wording) without losing its right to claim full payment.

6. Citibank nenese žádnou odpovědnost v případech, kdy není schopna plnit své povinnosti ze Smlouvy, těchto Podmínek, či Všeobecných obchodních podmínek v přímém nebo nepřímém důsledku selhání strojů nebo

6. Citibank shall not be liable for its inability to meet its obligations under the Agreement, these Conditions or General Business Conditions as a direct or indirect result of machinery or communication system

komunikačního systému či průmyslového sporu, války, zásahu vyšší moci či jiných událostí mimo kontrolu Citibank.

7. Smlouva, tyto Podmínky a veškeré záležitosti vyplývající z vydávání a používání Karty a Účtu se řídí příslušnými právními předpisy České republiky a pokud nebude písemně se Citibank ujednáno jinak, budou spory vzniklé v souvislosti nebo na základě vztahu Společnosti/Držitele karty se Citibank výlučně rozhodnuty na základě podání návrhu na zahájení řízení k věcně příslušnému soudu v České republice, v jehož obvodu územní působnosti sídlí Citibank Europe plc, organizační složka. Tato dohoda o příslušném soudu se vztahuje jak na tuzemské, tak na zahraniční Společnosti/Držitele karty.

8. Citibank je na základě jednotné licence podle zvláštního právního předpisu, který upravuje činnost bank (zákon č. 21/1992 Sb., o bankách, v platném znění), oprávněna poskytovat v České republice bankovní služby (včetně platebních služeb). Citibank je držitelem bankovní licence vydané v roce 2001 irskou centrální bankou (název: Central Bank of Ireland, dnes označované jako Financial Services Authority of Ireland, do jejíž organizační struktury patří i příslušný domovský regulátor Citibank - Irish Financial Services Regulatory Authority (Financial Regulator) – sídlo: PO Box 559, Dame Street, Dublin 2, Irsko). V souladu s příslušnými předpisy Evropských společenství upravujícími činnost bank a investičních podniků, resp. ustanovením §5d a násl. zákona o bankách byla Citibank založena na území České republiky pobočka za účelem poskytování příslušných bankovních služeb. Citibank podléhá v rámci poskytovaných bankovních služeb orgánu dohledu domovského státu, irského regulátora (Financial Regulator) v rámci Central Bank of Ireland, dohledu Evropské centrální banky, a dále orgánu dohledu hostitelského státu, České národní banky se sídlem Na Příkopě 28, Praha 1, PSČ 115 03.

9. Je-li jakékoli ustanovené těchto Podmínek nebo Smlouvy odporovatelným nebo nevynutitelným nebo se takovým stane, nebude to mít vliv na platnost a vynutitelnost dalších ustanovení těchto Podmínek nebo Smlouvy, lze-li toto ustanovení oddělit od těchto Podmínek nebo Smlouvy jako celku a lze-li předpokládat, že by k právnímu jednání došlo i bez neplatné části, rozpoznala-li by Citibank neplatnost včas. Citibank, Držitel karty a Společnost vyvinou veškeré úsilí nahradit takové ustanovení novým, které bude svým obsahem a účinkem co nejlépe podobné neplatnému, odporovatelnému nebo nevynutitelnému ustanovení.

10. Společnost a Citibank se odchylují od příslušných

breakdown, industrial dispute, war, act of god or other event outside Citibank's control.

7. The Agreement, these Conditions and any and all matters arising from the issuance and use of the Card and Account shall be governed by the applicable legal regulations of the Czech Republic, and unless agreed otherwise with Citibank in writing, disputes arising in connection with or pursuant to the relationship between the Company/Cardholder and Citibank shall be decided exclusively upon a petition for instigation of proceedings filed with a Czech court of competent jurisdiction *ratione materiae* in whose circuit Citibank Europe plc, organizační složka, is domiciled. This agreement on a court of competent jurisdiction shall apply to both domestic and international Companies/Cardholders.

8. Citibank is authorized on the basis of a single passport licence according to a specific legal regulation governing the operations of banks (Act No. 21/1992 Coll., on banks, as amended) to provide banking services in the Czech Republic (including Payment Services). Citibank holds a banking licence granted by the Central Bank of Ireland in 2001 (now the Financial Services Authority of Ireland, which also incorporates, in terms of organizational structure, the relevant national regulator of Citibank - the Irish Financial Services Regulatory Authority (Financial Regulator) - registered office: PO Box 559, Dame Street, Dublin 2, Ireland). In accordance with the relevant European Community rules regulating banking and investment company business and section 5d et seq. of the Act on Banks, Citibank has set up a branch in the Czech Republic in order to provide the relevant banking services. In terms of providing banking services Citibank is subject to the oversight authority of the home country, the Financial Regulator in Ireland within Central Bank of Ireland, the oversight authority of European Central Bank, and the oversight authority of the host country, the Czech National Bank, with registered office at Na Příkopě 28, Prague 1, Postal Code 115 03.

9. In the event that any provision of these Conditions or the Agreement is disputable or unenforceable, or becomes disputable or unenforceable, such fact shall have no prejudice to the validity and enforceability of the remaining provisions of these Conditions or the Agreement, provided such provision can be severed from these Conditions or the Agreement as a whole, and if the legal acts concerned presumably would have occurred even in the absence of the invalid provisions had Citibank recognized their invalidity in time. Citibank, the Cardholder and the Company shall make best effort to replace any such provision with a new provision having a content and effect as close as possibly to that of the invalid, disputable or unenforceable provision.

10. The Company and Citibank diverge from applicable

právních předpisů o smlouvách uzavíraných adhezním způsobem. Tímto je vyloučena případná neplatnost ustanovení těchto Podmínek nebo Smlouvy pro rozpor s uvedenými ustanoveními o smlouvách uzavíraných adhezním způsobem, zejména neplatnost:

- (a) doložek, které odkazují na podmínky mimo vlastní text příslušné smlouvy či dohody, s jejichž významem nebyla Společnost seznámena, a ani nebude prokázána znalost Společnosti o jejich významu;
- (b) doložek, které lze přečíst jen se zvláštními obtížemi, nebo doložek, které jsou pro osobu průměrného rozumu nesrozumitelné, a to i když působí Společnosti újmu a Společnosti nebyl její význam dostatečně vysvětlen; a
- (c) doložek, které jsou pro Společnost zvláště nevýhodné, aniž je pro to rozumný důvod, zejména odchyluje-li se příslušná smlouva či dohoda závažně a bez zvláštního důvodu od obvyklých podmínek ujednávaných v obdobných případech.

11. Podpisem Žádosti Držitel karty a Společnost potvrzují, že Držiteli karty i Společnosti byly před podpisem Žádosti poskytnuty tyto Podmínky, Všeobecné obchodní podmínky a Sazebník, že se seznámili s jejich zněním a že je akceptují.

12. V případě, že Držitel karty nebo Společnost požádají o aktivaci některého z volitelných pojištění ke Kartě poskytovaného pojistitelem uvedeným v Seznamu třetích osob, anebo je pojištění u Karty automaticky zahrnuto, pak podpisem Žádosti, jakož i podpisem registračního formuláře k doplňkovému pojištění k platebním kartám Držitel karty a Společnost současně potvrzují, že se řádně seznámili a souhlasí se zněním Všeobecných pojistných podmínek příslušného pojistitele, se zněním aktuálních Rámcových pojistných smluv uzavřených mezi Citibank, jako pojistníkem, a příslušným pojistitelem, a že jejich obsahu rozumí, a dále prohlašují, že splňují podmínky pojištění a vyjadřují výslovný souhlas s podmínkami pojištění dle citovaných dokumentů. Zároveň Držitel karty souhlasí s tím, že příslušný pojistitel je oprávněn požadovat osobní údaje Držitele karty, včetně zvláštních kategorií osobních údajů (údaje o zdravotním stavu) dle článku 9 odst. 1 GDPR, za účelem šetření pojistných událostí.

12.A Aniž by tím byla dotčena výše uvedená ustanovení těchto Podmínek, Držitel Karty a Společnost souhlasí s tím, že od 1. září 2018 poskytuje automaticky

legal regulations on contracts of adhesion, whereby potential invalidity of these Conditions and the Agreement due to conflict with provisions on contracts of adhesion is excluded, including without limitation, the invalidity of:

~~(b)~~(a) clauses referring to terms and conditions outside the wording of the respective agreement or contract, where the Company was not advised of their meaning, and where the Company is not demonstrated to possess knowledge of their meaning;

~~(c)~~(b) clauses that can only be read with particular difficulty, or clauses incomprehensible to persons of average reason, even if they are detrimental to the Company and the Company was not adequately advised of their meaning; and

~~(c)~~(c) clauses that are particularly onerous for the Company without reasonable grounds, especially where the respective agreement or contract diverges significantly and for no special reason from terms and conditions customarily agreed in analogous cases.

11. By signing the Application Form each the Cardholder and the Company acknowledges that prior to signing hereof, the Cardholder and the Company were provided with and accepts these Conditions, the General Business Conditions and the List of Charges.

12. If the Cardholder or the Company request, along with the Card, the activation of any of the optional insurance products provided by the Insurer included in the Third Party List or if the insurance automatically accompanies the Card, by signing this Application Form or the registration form for the supplementary insurance for payment cards or by activating the Card (whichever occurs first), the Cardholder and the Company confirm that the Cardholder is duly acquainted and agrees with the wording of the General Insurance Terms and Conditions of the respective Insurer, the wording of the current Framework Insurance Agreements entered into between Citibank (the Policyholder) and the respective Insurer, and that the Cardholder understands the content hereof and complies with the insurance conditions and expressly agrees with the insurance terms and conditions according to the aforementioned documents. Furthermore, the Cardholder agrees that the respective Insurer is entitled to ask for personal data of the Cardholder, including special categories of data (regarding the health conditions of the Cardholder) according to Section 9 Subsection 1 of the GDPR, for the purpose of investigations regarding insurance claims.

12A. Without prejudice to the above provisions of these Conditions, the Cardholder and the Company agree that as from 1 September 2018 the automatically set up

nastavené cestovní a úrazové pojištění, jakož i volitelné cestovní a úrazové pojištění (dále souhrnně jen „cestovní a úrazová pojištění“), společnost Colonnade Insurance S.A., se sídlem L-2453 Lucemburk, rue Eugène Ruppert 20, Lucemburské velkovévodství, registrační číslo B 61605 (dále jen “Nový pojistitel”). V souvislosti s tím:

- (a) Držitel Karty a Společnost souhlasí, že veškerá cestovní a úrazová pojištění aktivovaná (ať již automaticky nebo na žádost Držitele Karty či Společnosti) ke Kartě poskytuje Nový pojistitel za podmínek stanovených v jeho Pojistných podmínkách a v Rámcové pojistné smlouvě č. 2209237118 uzavřené mezi Bankou jako pojistníkem a Novým pojistitelem jako pojistitelem;
- (b) Držitel Karty a Společnost prohlašují, že se řádně seznámili a souhlasí se zněním Pojistných podmínek Nového pojistitele a se zněním Rámcové pojistné smlouvy č. 2209237118 uzavřené mezi Citibank jako pojistníkem a Nový pojistitelem jako pojistitelem, že jejich obsahu rozumí, a dále prohlašují, že splňují podmínky pojištění, a vyjadřují výslovný souhlas s podmínkami pojištění dle těchto dokumentů; a
- (c) Držitel karty souhlasí s tím, že Nový pojistitel je oprávněn požadovat osobní údaje Držitele karty, včetně zvláštních kategorií osobních údajů (údaje o zdravotním stavu) dle článku 9 odst. 1 GDPR, za účelem šetření pojistných událostí.

13. Ustanovení § 1740 odst. 3 první věta Občanského zákoníku se nepoužije na jakékoli závazky Společnosti, Držitele karty a Citibank, na které se vztahují tyto Podmínky. V případě, že Společnost a Držitel karty k jakémukoli návrhu Citibank na uzavření smlouvy (včetně těchto Podmínek) učiní jakékoli dodatky či odchylky (s výjimkou vyplnění všech potřebných údajů), které podstatně či nepodstatně mění podmínky návrhu Citibank na uzavření smlouvy, dochází k uzavření smlouvy teprve na základě výslovného souhlasu Citibank s pozměněným návrhem (smlouva není uzavřena na základě neodmítnutí takového přijetí Citibank bez zbytečného odkladu).

14. Tyto Podmínky jsou vyhotoveny jak v anglickém tak českém jazyce. V případě jakéhokoliv rozporu mezi jejich anglickou a českou verzí je rozhodující verze v jazyce českém.

travel and accident insurance as well as optional travel and accident insurance (collectively the “travel and accident insurances”) is provided by Colonnade Insurance S.A., with registered office at L-2453 Luxembourg, rue Eugène Ruppert 20, registration number B 61605 (the “New Insurer”). In connection with that:

- (a) the Cardholder and the Company agree that all travel and accident insurances activated (whether automatically or upon request of the Cardholder or the Company) in relation to the Card is provided by the New Insurer subject to the terms and conditions stipulated in its Insurance Conditions and in the Framework Insurance Agreement no. 2209237118 entered into between the Bank as policyholder and the New Insurer as insurer;
- (b) the Cardholder and the Company represent that they have been duly acquainted and agree with the wording of the Insurance Conditions of the New Insurer and with the wording of the Framework Insurance Agreement no. 2209237118 entered into between Citibank as policyholder and the New Insurer as insurer, and that they understand the content thereof and they further represent that they comply with the insurance conditions and they expressly agree with the insurance terms and conditions according to the said documents; and
- (c) the Cardholder agrees that the New Insurer is entitled to ask for personal data of the Cardholder, including special categories of data (regarding the health conditions of the Cardholder) according to Section 9 Subsection 1 of the GDPR, for the purpose of investigations regarding insurance claims.

13. The provision of the first sentence of Section 1740 (3) of the Civil Code does not apply to any obligations of the Company, of the Cardholder, or of the Citibank under these Terms and Conditions. If the Company and the Cardholder make additions or changes (other than filling in all requisite data) to the Citibank's offer of contract (including these Terms and Conditions) which in a material or immaterial way change the terms of the Citibank's offer to contract, then the contract comes into existence only based upon the Citibank's expressed consent with the modified offer (i.e., the contract is not deemed executed merely because the Citibank did not promptly refuse to accept the modified offer).

14. These Conditions are executed in both English and Czech language versions. In case of any conflict between the English and Czech language version, the Czech version shall prevail.

15. These Conditions shall enter into force and effect on ~~May~~ September 125, 2018. These Conditions shall replace the Business Terms and Conditions for Citibank Commercial Charge Cards in effect from May 25, 2018 ~~January 13, 2018~~. Any and all contractual

15. Tyto Podmínky vstupují v platnost a nabývají účinnosti dne ~~25. května-září~~ 2018. Tyto Podmínky plně nahrazují Obchodní podmínky pro služební charge karty Citibank ze dne ~~25. května 2018-13. ledna 2018~~. Veškeré smluvní vztahy mezi Společností, Držitelem karty a Citibank, které se dosud řídily Obchodními podmínkami pro služební charge karty Citibank ze dne ~~25. května 2018-13. ledna 2018~~, se řídí těmito Podmínkami.

relations between the Company, Cardholder and Citibank, governed up to now by the Business Terms and Conditions for Citibank Commercial Charge Cards in effect from ~~May 25, 2018-January 13, 2018~~, shall be governed by these Conditions.